

دور معلم اللغة العربية في تنفيذ المنهج المحلي بمدرسة سوريا بووانا الابتدائية
الاسلامية مالانج

البحث الجامعي

إعداد

غيتا كارتিকা سيفتيانا

الرقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤١١٠٠٧٦



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية و التعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الاسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٦

دور معلم اللغة العربية في تنفيذ المنهج المحلي بمدرسة سوريا بووانا الابتدائية
الاسلامية مالانج

البحث الجامعي

مقدم لاستيفاء شرط من شروط الحصول على الدرجة الجامعية في قسم تعليم اللغة
العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد

غيثا كارتیکا سيفيتانا

الرقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤١١٠٠٧٦



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية و التعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٦

استهلال

” المادة مهمة ولكن الطريقة اهم من المادة. الطريقة مهمة ولكن المدرس اهم من

الطريقة. وروح المدرس اهم من المدرس“

(الدكتور الحاج عبد الله شكري زركشي)

إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى :
والدي العزيزين، أبي مسلمين وأمي نورياتي الحبيبة، اللذين يدعماني دائما ويدعوان لي
بأفضل الدعاء.
وكذلك إلى أسرتي الكبيرة العزيزة التي تدعني دائما وتمنحني القوة والهمة.
أسأل الله تعالى أن يرحمهم في الدنيا والآخرة، وأن يمن عليهم بالصحة وطول العمر.

شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين الذي جعل اللغة العربية احسن اللغات والصلاة والسلام على خير الانام سيدنا ومولانا محمد وعلى آله واصحابه ومن تبعهم باحسان من يومنا هذا الى يوم المعاد.

فالحمد لله، فبعونه تمت كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع " دور معلم اللغة العربية في تنفيذ المنهج المحلي بمدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج " لتحصيل درجة البكالوريوس في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. لذلك تقدمت الباحثة أجمل الشكر والتقدير إلى من يساعدني في إتمام هذا البحث، منهم :

١. فضيلة الكرامة الأستاذة الدكتورة الفتي نور ديانا الماجستي، بوصفها مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الذي أعطني الفرصة لطلب العلم في هذه الجامعة المباركة.

٢. فضيلة الكرام الدكتور محمد والد الماجستير، بوصفه عميد كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٣. فضيلة الكرام الدكتور أحمد مبلغ الماجستي، بوصفه رئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٤. فضيلة الكرامة الدكتور نور المفيدة الماجستير ، بوصفها المشرفة في هذا البحث على نصيحتها وإشرافها على إتمام هذا البحث.

٥. فضيلة الكرام والدي المحبوبين أبي الكريم مسلمين وأمي المحبوبة نورياتي، الذين لم يربيا ظاهرا فقط بل يربيا ظاهرا وباطنا بكل جوارحهما وبلا قيد أو شرط، أطال الله عمرها وبقائهما بصحة وعافية.

٦. جميع المعلم والمعلمات في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الذين يعلمون كثية العلم، نفعني الله بعلومهم للباحثة.

٧. وإلى جميع الأسرة الكبيرة في مبنى أسماء بنت أبي بكر، وخديجه الكبرى، وربيعة العدوية بمعهد الجامعة سونان أمبل الأعلى في الجامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج، الذين رافقوني طوال فترة الدراسة إلى نهايتها. وأخيا في كتابة هذا البحث مازال هناك كثيرا الأخطاء التي تخليصا. لذلك تتطلع الباحثة إلى الإقتراحات والانتقاد من القراء حتى تكون الكتابة المفيدة في المستقبل أفضل لي ولنا ولكم جميعا. آمين يارب العالمين. جزاكم الله أحسن الجزاء.

مالانج، ٢ مارس ٢٠٢٦

غيتا كارتیکا سيفتيانا

موافقة المشرف

البحث الجامعي بعنوان " دور معلم اللغة العربية في تنفيذ المنهج المحلي بمدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج " الذي قدمته غيتا كارتिका سيفتينا قد فحصته المشرفة ووافقته على تقديمه أمام مجلس المناقشة في.....٢٠٢٦

المشرفة



الدكتورة نور الحفيدة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٦٠٥٠٩٢٠١٨٠٢٠١٢١٤٩

رئيس القسم



الدكتور أحمد مبلغ الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٤٢٠٠٠٣١٠٠٤

تقرير مجلس المناقشة

البحث الجامعي بعنوان " دور معلم اللغة العربية في تنفيذ المنهج المحلي بمدرسة سوريا
بووانا الابتدائية الاسلامية مالانج " الذي قدمته غيتا كارتিকা سيفتيانا قد فحصته المشرفة
ووافقت على تقديمه أمام مجلس المناقشة في ١٢ مارس ٢٠٢٦ .
مجلس المناقشة

المناقش الرئيسي

(.....)
الرئيسة

الحاج قامي أكيد جوهرى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٦٢٩٢٠٠٧١٠١٠٠٣

(.....)
السكرتير

الفية الشرفة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٩١١٢٤٢٠١٩٠٣٢٠١٥

(.....)

الدكتورة نور المفيدة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٦٠٥٠٩٢٠١٨٠٢٠١٢١٤٩

عميد كلية علوم التربية والتعليم



الأستاذ الدكتور الحاج محمد وليد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٨٢٤٢٠٠٠٣١٠٠٢

ز

إقرار أصالة البحث

إقرار أصالة البحث

أنا الموقعة أدناها، وبياناتي كالتالي:

الاسم : غيتا كارتنيكا سيفتيانا

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤١١٠٠٧٦

القسم : تعليم اللغة العربية

عنوان البحث : دور معلم اللغة العربية في تنفيذ المنهج المحلي بمدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج

أقر بأن هذا البحث الذي حضرته لتوفير شرط من شروط الحصول على الدرجة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، تحت العنوان : دور معلم اللغة العربية في تنفيذ المنهج المحلي بمدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج. حضرته وكتبته بنفسي وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرفة أو قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

حررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

صاحبة الإقرار



غيتا كارتنيكا سيفتيانا

الرقم الجامعي : ٢٢٠٢٠٤١١٠٠٧٦



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
 Jalan Gajayana Nomor 50, Telepon (0341)551354, Fax. (0341) 572533
 Website: <http://www.uin-malang.ac.id> Email: info@uin-malang.ac.id

JURNAL BIMBINGAN SKRIPSI/TESIS/DISERTASI

IDENTITAS MAHASISWA

NIM : 220104110076
 Nama : GITA KARTIKA SEPTIANA
 Fakultas : ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
 Jurusan : PENDIDIKAN BAHASA ARAB
 Dosen Pembimbing 1 : Dr. NURIL MUFIDAH, M.Pd
 Dosen Pembimbing 2 :
 Judul Skripsi/Tesis/Disertasi : دور معلم اللغة العربية في تنفيذ منهج الاستقلال والمنهج الداخلي بمدرسة الابتدائية الإسلامية سوريا بوانا مالانج

IDENTITAS BIMBINGAN

No	Tanggal Bimbingan	Nama Pembimbing	Deskripsi Proses Bimbingan	Tahun Akademik	Status
1	10 September 2025	Dr. NURIL MUFIDAH, M.Pd	Bimbingan terkait outline judul.	Ganjil 2025/2026	Sudah Dikoreksi
2	17 September 2025	Dr. NURIL MUFIDAH, M.Pd	Bimbingan Bab 1	Ganjil 2025/2026	Sudah Dikoreksi
3	24 September 2025	Dr. NURIL MUFIDAH, M.Pd	Bimbingan bab 2 dan menyetorkan revisi bab 1	Ganjil 2025/2026	Sudah Dikoreksi
4	01 Oktober 2025	Dr. NURIL MUFIDAH, M.Pd	Bimbingan bab 3 dan menyetorkan revisi bab 2	Ganjil 2025/2026	Sudah Dikoreksi
5	06 Oktober 2025	Dr. NURIL MUFIDAH, M.Pd	Peninjauan Ulang Bab 1-3	Ganjil 2025/2026	Sudah Dikoreksi
6	04 November 2025	Dr. NURIL MUFIDAH, M.Pd	Setor revisi bab 1-3	Ganjil 2025/2026	Sudah Dikoreksi
7	21 November 2025	Dr. NURIL MUFIDAH, M.Pd	Bimbingan Bab 4	Ganjil 2025/2026	Sudah Dikoreksi
8	02 Desember 2025	Dr. NURIL MUFIDAH, M.Pd	Bimbingan bab pembahasan	Ganjil 2025/2026	Sudah Dikoreksi
9	05 Januari 2026	Dr. NURIL MUFIDAH, M.Pd	Bimbingan Bab 4 (revisi)	Genap 2026/2027	Sudah Dikoreksi
10	14 Januari 2026	Dr. NURIL MUFIDAH, M.Pd	Menyetorkan revisi Bab 4 dan bimbingan awal untuk bab 5	Genap 2026/2027	Sudah Dikoreksi
11	19 Januari 2026	Dr. NURIL MUFIDAH, M.Pd	Bimbingan Revisi bab 4 dan Konsultasi Bab 5	Genap 2026/2027	Sudah Dikoreksi
12	21 Januari 2026	Dr. NURIL MUFIDAH, M.Pd	Bimbingan Bab 5	Genap 2026/2027	Sudah Dikoreksi
13	02 Februari 2026	Dr. NURIL MUFIDAH, M.Pd	Bimbingan Bab 5	Genap 2026/2027	Sudah Dikoreksi
14	03 Februari 2026	Dr. NURIL MUFIDAH, M.Pd	Acc bab 5	Genap 2026/2027	Sudah Dikoreksi
15	09 Februari 2026	Dr. NURIL MUFIDAH, M.Pd	Bimbingan bab 6	Genap 2026/2027	Sudah Dikoreksi
16	10 Februari 2026	Dr. NURIL MUFIDAH, M.Pd	Acc bab awal-terakhir	Genap 2026/2027	Sudah Dikoreksi

Telah disetujui
 Untuk mengajukan ujian Skripsi/Tesis/Desertasi

مستخلص البحث

سيفتيانا، غيتا كارتيكا. ٢٠٢٦. " دور معلم اللغة العربية في تنفيذ المنهج المحلي بمدرسة سوريا بوانا الابتدائية الاسلامية مالانج". قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية و التعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الاسلامية الحكومية مالانج.

المشرفة: الدكتورورة نور المفيدة الماجستير

الكلمات المفتاحية: دور معلم، المنهج المحلي، تعليم اللغة العربية، المدرسة الابتدائية الاسلامية

يُعدّ دور المعلم عاملاً حاسماً في نجاح تنفيذ المنهج الداخلي في المدارس الابتدائية الإسلامية الذي يدمج القيم الإسلامية في عملية التعلم. ويؤدي المعلم دور المخطط والمنفذ والمقيّم، إلا أن مشاركته في التخطيط وتعزيز كفاءته التربوية وإطار (TPACK)، ولا سيما في تعليم اللغة العربية، لا تزال غير مثلى. إضافةً إلى ذلك، فإن الدراسات التي تناولت دور معلم اللغة العربية في تنفيذ المنهج الداخلي ما تزال محدودة. تهدف هذه الدراسة إلى ما يأتي: (١) تحديد دور معلم اللغة العربية في تخطيط التعلّم بناءً على منهج المحلي في مدرسة سوريا بوانا الابتدائية الإسلامية (٢) تحديد يُنفذ معلّم اللغة العربية عملية التعلّم وفقاً على منهج المحلي في مدرسة سوريا بوانا الابتدائية الإسلامية. (٣) تحديد وفهم يُقيّم معلّم اللغة العربية نتائج التعلّم وفقاً على منهج المحلي في مدرسة سوريا بوانا الابتدائية الإسلامية.

تعتمد هذه الدراسة المدخل الكيفي بنوع دراسة الحالة. وقد تم جمع البيانات من خلال المقابلات، والملاحظة، والتوثيق، في حين شملت عملية تحليل البيانات مراحل جمع البيانات، واختزلها، وعرضها، ثم استخلاص النتائج والتحقق منها.

مناقشة البحث إلى ما يأتي: (١) في مرحلة التخطيط، أعدّ معلم اللغة العربية أدوات التعلم مثل البرنامج السنوي، والبرنامج الفصلي، والوحدة التعليمية، وأدوات التقييم، مع التركيز على إتقان المفردات وبنية الجمل البسيطة بما يتناسب مع خصائص تلاميذ المرحلة الابتدائية. (٢) وفي التنفيذ، اضطلع المعلم بدور مصدر التعلم، والميسّر، والمحفّز، والمرشد، من خلال عرض المادة بصورة تدريجية واستخدام أساليب تعليمية متنوعة مثل الشرح الموجز والحوار وطرح الأسئلة، والتدريبات، ومدخل الاستجابة الجسدية الكلية (Total Physical Response - TPR)، إلى جانب تقديم التعزيز والمرافقة للمتعلمين. (٣) في التقييم، فقد نفّذ المعلم التقييم التكويني والختامي من خلال الاختبارات التحريرية والشفوية، والملاحظة، والتكليفات، لقياس مدى تحقق مخرجات التعلم لدى الطلاب.

ABSTRACT

Septiana, Septiana, Gita Kartika. 2026. "The Role of Arabic Teachers in the Implementation of the Internal Curriculum at SDI Surya Buana Malang". Undergraduate Thesis. Arabic Language Education Department, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, Maulana Malik Ibrahim State Islamic University of Malang.
Supervisor: Dr. Nuril Mufidah, M.Pd

Keywords: Teacher Role, Internal Curriculum, Arabic Language, Islamic Elementary School.

The role of teachers is crucial to the successful implementation of the curriculum, especially in the context of the internal curriculum in Islamic elementary schools, which requires the integration of Islamic values and local character into the learning process. Teachers not only function as implementers, but also as designers and evaluators of learning who translate the school's vision into classroom practice. However, teacher involvement in internal curriculum planning is not yet optimal, and there are still challenges in strengthening pedagogical and TPACK competencies, especially in Arabic language learning. Meanwhile, studies that specifically highlight the role of Arabic teachers in the implementation of internal curricula in Islamic elementary schools are still limited. This study aims to: (1) Identify the role of Arabic teachers in planning learning based on the Internal Curriculum of SDI Surya Buana. (2) Identify the role of Arabic teachers in implementing learning based on the Internal Curriculum of SDI Surya Buana. (3) Identify the role of Arabic teachers in evaluating learning based on the Internal Curriculum of SDI Surya Buana.

This study uses a qualitative approach with a case study research type. Data collection techniques were carried out through interviews, observations, and documentation, while data analysis included the stages of data collection, data reduction, data presentation, and conclusion drawing.

The results of the study show that: (1) At the planning stage, Arabic teachers develop learning tools such as annual programs, semester programs, teaching modules, and evaluation instruments, with an emphasis on mastery of vocabulary and simple sentence structures in accordance with the characteristics of elementary school students. (2) In the implementation stage, teachers act as learning resources, facilitators, motivators, and mentors by presenting material in stages using various learning methods such as short lectures, question and answer sessions, exercises, and the Total Physical Response (TPR) approach, as well as providing reinforcement and guidance to students. (3) In the evaluation stage, teachers conduct formative and summative assessments through written tests, oral tests, observations, and assignments to measure student learning outcomes.

ABSTRAK

Septiana, Septiana, Gita Kartika. 2026. "Peran Guru Bahasa Arab dalam Implementasi Kurikulum Internal di SDI Surya Buana Malang". Skripsi. Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: Dr. Nuril Mufidah, M.Pd

Kata Kunci: Peran Guru, Kurikulum Internal, Bahasa Arab, Sekolah Dasar Islam.

Peran guru sangat menentukan keberhasilan implementasi kurikulum, terutama dalam konteks kurikulum internal di sekolah dasar Islam yang menuntut integrasi nilai-nilai keislaman dan karakter lokal dalam proses pembelajaran. Guru tidak hanya berfungsi sebagai pelaksana, tetapi juga sebagai perancang dan evaluator pembelajaran yang menerjemahkan visi sekolah ke dalam praktik di kelas. Namun demikian, keterlibatan guru dalam perencanaan kurikulum internal belum sepenuhnya optimal, serta masih terdapat tantangan dalam penguatan kompetensi pedagogik dan TPACK, khususnya pada pembelajaran Bahasa Arab. Sementara itu, kajian yang secara khusus menyoroti peran guru Bahasa Arab dalam implementasi kurikulum internal di sekolah dasar Islam masih terbatas. Penelitian ini bertujuan untuk: (1) Mengetahui peran guru Bahasa Arab dalam Merencanakan pembelajaran berdasarkan Kurikulum Internal SDI Surya Buana. (2) Mengetahui peran guru Bahasa Arab dalam Melaksanakan pembelajaran berdasarkan Kurikulum Internal SDI Surya Buana. (3) Mengetahui peran guru Bahasa Arab dalam Mengevaluasi pembelajaran berdasarkan Kurikulum Internal SDI Surya Buana.

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif dengan jenis penelitian studi kasus. Teknik pengumpulan data dilakukan melalui wawancara, observasi, dan dokumentasi, sedangkan analisis data meliputi tahap pengumpulan data, reduksi data, penyajian data, serta penarikan kesimpulan dan verifikasi.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa: (1) Pada tahap perencanaan, guru Bahasa Arab menyusun perangkat pembelajaran seperti program tahunan, program semester, modul ajar, serta instrumen evaluasi, dengan penekanan pada penguasaan mufradat dan struktur kalimat sederhana yang sesuai dengan karakteristik siswa sekolah dasar. (2) Pada tahap pelaksanaan, guru berperan sebagai sumber belajar, fasilitator, motivator, dan pembimbing melalui penyajian materi secara bertahap dengan penggunaan metode pembelajaran variatif seperti ceramah singkat, tanya jawab, latihan, dan pendekatan Total Physical Response (TPR), serta pemberian penguatan dan pendampingan kepada siswa; 3) Adapun pada tahap evaluasi, guru melaksanakan penilaian formatif dan sumatif melalui tes tertulis, tes lisan, observasi, dan penugasan untuk mengukur capaian pembelajaran siswa.

قائمة المحتويات

أ.....	البحث الجامعي
ب.....	استهلال
ج.....	إهداء
د.....	شكر وتقدير
و.....	موافقة المشرف
ز.....	تقرير مجلس المناقشة
ح.....	إقرار أصالة البحث
ك.....	مستخلص باللغة العربية
ك.....	مستخلص باللغة الإنجليزية
م.....	مستخلص باللغة الإندونيسية
ن.....	قائمة المحتويات
ص.....	قائمة الجداول
ق.....	قائمة الصور
١.....	الفصل الأول
١.....	الإطار العام والدراسات السابقة
١.....	أ. المقدمة

ب.	أسئلة البحث	٣
ج.	هداف البحث	٣
د.	أهمية البحث	٣
هـ.	حدود البحث	٤
و.	تحديد المصطلحات	٦
ز.	الدراسات السابقة	٧
	الفصل الثاني	١٠
	الإطار النظري	١٠
أ.	المبحث الأول : دور معلم اللغة العربية	١٠
ب.	فهوم معلم اللغة العربية	١٠
ج.	كفاءات معلّم اللغة العربية	١٢
ج.	مؤشرات دور معلم	١٥
د.	المبحث الثاني : منهج التعليم اللغة العربية	١٧
هـ.	مفهوم منهج التعليم اللغة العربية	١٧
و.	المبحث الثالث : المنهج المحلى	٢١
	الفصل الثالث	٢٤
	منهجية البحث	٢٤
أ.	مدخل البحث ونوعه	٢٤
ب.	حضور الباحثة	٢٥

ج . مجتمع البحث	٢٥
هـ . البيانات ومصادرها	٢٦
و . أدوات البحث	٢٨
ز . أسلوب جمع البيانات وأدواته	٢٨
ت . طريقة التأكد من صحة البيانات	٣٠
ح . أسلوب تحليل البيانات	٣١
ط . مراحل تنفيذ البحث	٣٢
الفصل الرابع	٣٤
عرض البيانات و تحليلها	٣٤
المبحث الأول: دور معلم اللغة العربية في تخطيط تعليم اللغة العربية على المنهج المحلي	
.....	٣٤
المبحث الثاني: دور معلم اللغة العربية في تنفيذ تعليم اللغة العربية على المنهج المحلي	٤١
المبحث الثالث: دور معلم في تقييم تعليم اللغة العربية على المنهج المحلي	٥٠
الفصل الخامس	٥٧
مناقشة نتائج البحث	٥٧
أ . دور معلم اللغة العربية في تخطيط تعليم اللغة العربية على المنهج المحلي	٥٧
ب . دور معلم اللغة العربية في تنفيذ تعليم اللغة العربية على المنهج المحلي	٥٩
ج . دور معلم اللغة العربية في تقييم تعليم اللغة العربية على المنهج المحلي	٦٢
الفصل السادس	٦٤

٦٤ الخاتمة
٦٤ أ. خلاصة البحث
٦٤ ب. التوصيات
٦٥ ج. المقترحات
٦٧ المراجع العربية
٦٨ المراجع الأجنبية
٧٠ الملاحق
٨٦ السيرة الذاتية

قائمة الجدول

- الجدول ١,١ : الجدول ١,١ الدراسات السابقة ٧
- الجدول ١,٢ : البيانات الأولية والثانوية ٢٦
- الجدول ١,٣ : دور معلم اللغة العربية في في تخطيط و تنفيذ و تقييم ٤٩

قائمة الصور

- الصورة ٤,١ يقوم المعلم بتنفيذ ورشة عمل خاصة بالمنهج الدراسي ٣٦
- الصورة ٤,٢ الخطة السنوية و الخطة الفصلية ٣٦
- الصورة ٤,٣ يخطط المعلم للوسائل التعليمية ٣٦
- الصورة ٤,٤ أداة التقييم ٣٦
- الصورة ٤,٥ يشرح المعلم المادة وفقاً لما تم التخطيط له مسبقاً ٣٦
- الصورة ٤,٦ يصبح المعلم كموجه عند وجود صعوبات ٣٦
- الصورة ٤,٧ يقدم بصورة مستمرة أمثلة مباشرة على استخدام التعابير العرب ٣٦
- الصورة ٤,٨ يقوم الطلاب بممارسة الالعب التعليمية ٣٦
- الصورة ٤,٩ مثال على اسئلة احجية المفردات ٤٢
- الصورة ٤,١٠ يقوم الطلاب بممارسة لعبة بطاقات الدومينو. ٣٦
- الصورة ٤,١١ أمثلة على أسئلة التقييم التكويني ٤٤
- الصورة ٤,١٢ أسئلة للتقييم النهائي ٤٤

الفصل الأول

الإطار العام والدراسات السابقة

أ. المقدمة

المنهج المحلي منهجًا تطوره المؤسسة التعليمية لدعم رؤيتها ورسالتها وخصائصها التربوية.¹ ويُصمَّم هذا المنهج من قبل المدرسة بما يتناسب مع احتياجات المتعلمين والقيم التي يُراد ترسيخها في عملية التعلم. وفي سياق المدارس الإسلامية، يكتسب المنهج المحلي أهمية خاصة؛ إذ يتيح دمج القيم الإسلامية المستمدة من القرآن الكريم والسنة النبوية في الأنشطة التعليمية بصورة منهجية. وبذلك، لا يقتصر المنهج المحلي على تحقيق الكفاءات الأكاديمية فحسب، بل يشمل أيضًا بناء شخصية المتعلمين وتنمية القيم الإسلامية لديهم.

تُظهر ظاهرة تنفيذ المنهج المحلي في تعليم اللغة العربية في المدارس الابتدائية الإسلامية وجود فرصٍ وتحدياتٍ في آنٍ واحد. فمن جهة، يتيح هذا المنهج للمدارس فرصة تطوير المواد التعليمية بما يتوافق مع رؤية المؤسسة التعليمية. ومن جهة أخرى، يتطلب تطبيقه استعدادًا وكفاءةً من المعلم في تخطيط وتنفيذ وتقييم عملية التعلم. ولذلك، يؤدي معلم اللغة العربية دورًا مهمًا في ترجمة المنهج المحلي إلى ممارسات تعليمية فعّالة داخل الصف.

تشير بعض الدراسات السابقة إلى أن دور المعلم في تنفيذ المنهج يُعدّ عاملاً حاسمًا في نجاح عملية التعلم. فقد بينت كورنيا (٢٠٢٢) في دراستها المعنونة "دور المعلم في تطوير المنهج في مدرسة سوريا بوانا الإسلامية الابتدائية بالانج" أن المعلم يقوم بدور المرابي وفي الوقت نفسه مطوّر المنهج، حيث يحدد اتجاه التعلم واستراتيجياته

¹ Hasanah, L., RAHMADHANI, D., AMALIA, W. A., NAJAH, E. S., & PUTRI, K. A. (2024). Kurikulum Operasional Satuan Pendidikan: Impelementasi, Struktur dan Prinsip: EDUCATION UNIT OPERATIONAL CURRICULUM: IMPLEMENTATION, STRUCTURE AND PRINCIPLES. Incrementapedia: Jurnal Pendidikan Anak Usia Dini, 6(1), 53-59.

وأهدافه. غير أنه في الواقع العملي لا يشارك جميع المعلمين بصورة مثلى في عملية تخطيط المنهج الداخلي.² كما أوضح ملكيم (٢٠٢١) في دراسته المعنونة "تطوير منهج تعليم اللغة العربية القائم على التكنولوجيا في العصر الرقمي" أن تطوير منهج فعال لتعليم اللغة العربية يتطلب تكاملاً بين كفاءة المعلم، وتوظيف التكنولوجيا، ودعم السياسات التعليمية، بما في ذلك إتقان كفاءات التكنولوجيا والتربية والمحتوى (TPACK).³ كما تؤكد دراسة أخرى أجراها بوسكا وبريهارتي (٢٠٢٥) أن الكفاءة التربوية لمعلمي اللغة العربية لها تأثير كبير في نجاح عملية التعلم، ولا سيما في تصميم التعلم، وفهم خصائص المتعلمين، وتنفيذ تقييم التعلم بصورة فعّالة.⁴

ومع ذلك، لا تزال هناك فجوة بحثية تتعلق بتنفيذ المنهج المحلي في تعليم اللغة العربية في المدارس الابتدائية الإسلامية. إذ إن معظم الدراسات السابقة ركزت على المنهج الوطني أو المنهج المستقل (كوريكولوم مركب)، في حين أن الدراسات التي تناولت دور معلم اللغة العربية في تخطيط وتنفيذ وتقييم المنهج المحلي ما تزال محدودة. وتتمثل جدة هذا البحث في دراسته لدور معلم اللغة العربية في تنفيذ المنهج المحلي في مدرسة سوريا بوانا الإسلامية الابتدائية بمدينة مالانج. ويهدف هذا البحث إلى تحليل دور المعلم في تخطيط وتنفيذ وتقييم تعلم اللغة العربية استناداً إلى المنهج المحلي، إضافةً إلى تحديد التحديات التي تواجه عملية تطبيقه.

مدرسة سوريا بوانا الإسلامية الابتدائية بمدينة مالانج إحدى المؤسسات التعليمية الإسلامية التي تطوّر منهجاً محلياً في إطار سعيها إلى تحقيق رؤية المدرسة في إعداد جيلٍ مسلمٍ متعلمٍ، متخلقٍ بالأخلاق الكريمة، ومتمتعٍ بروح القيادة. وقد صُمم المنهج المحلي في هذه المدرسة لدمج القيم الإسلامية في عملية التعلم، بما في ذلك تعليم اللغة العربية. ولذلك، تُعدّ مدرسة سوريا بوانا الإسلامية الابتدائية بمدينة مالانج سياقاً

² SUCI KURNIA, KESIAPAN GURU DALAM MENGIMPLEMENTASIKAN KURIKULUM MERDEKA DI SEKOLAH DASAR ISLAM (SDI) SURYA BUANA KOTA MALANG, 2023.

³ Husni Kholiluddin, Rifqi Rakha Andhika, and Zidna Ilma Nabila, 'Peran Guru Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Efektivitas Pembelajaran Bahasa Arab : Tinjauan Kepustakaan', 2.2 (2025), 51–64.

⁴ Buska, W., & Prihartini, Y. (2025). The Role of Developing Arabic Language Teachers to Improve Pedagogical Competence in Learning. Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab.

مناسبًا لدراسة دور معلم اللغة العربية في تنفيذ المنهج المحلي في الممارسات التعليمية داخل الصف.

ب. أسئلة البحث

١. كيف دور معلم اللغة العربية في تخطيط تعليم اللغة العربية على المنهج المحلي في مدرسة سوريا بوانا الابتدائية الإسلامية؟
٢. كيف دور معلم اللغة العربية في تنفيذ تعليم اللغة العربية على المنهج المحلي في مدرسة سوريا بوانا الابتدائية الإسلامية؟
٣. كيف دور معلم اللغة العربية في تقويم تعليم اللغة العربية على المنهج المحلي في مدرسة سوريا بوانا الابتدائية الإسلامية؟

ج. أهداف البحث

بناء على صياغة المشكلة، فإن أهداف هذه البحث منها:

١. وصف دور معلم اللغة العربية في تخطيط تعليم اللغة العربية على المنهج المحلي في مدرسة سوريا بوانا الابتدائية الإسلامية.
٢. وصف دور معلم اللغة العربية في تنفيذ تعليم اللغة العربية على المنهج المحلي في مدرسة سوريا بوانا الابتدائية الإسلامية .
٣. وصف دور معلم اللغة العربية في تقويم تعليم اللغة العربية على المنهج المحلي في مدرسة سوريا بوانا الابتدائية الإسلامية.

د. أهمية البحث

قسمت الباحثة فوائد البحث إلى جانبين، منها:

١. الفوائد النظرية

يُتوقع أن يسهم هذا البحث في تطوير علم التربية، ولا سيما في مجال دراسة تنفيذ المنهج الداخلي في المدارس الابتدائية الإسلامية. كما يُثري هذا البحث الرصيد العلمي المتعلق بدور معلم اللغة العربية في تخطيط وتنفيذ وتقييم التعلم القائم على المنهج الداخلي. ويمكن أن تُعدّ نتائج هذا البحث مرجعًا أكاديميًا لفهم ديناميات التكامل بين المنهج الوطني والمنهج الداخلي في سياق التربية الإسلامية، فضلًا عن تعزيز الدراسات المتعلقة بمهنية المعلم وكفاءاته في دعم نجاح تنفيذ المنهج.

٢. الفوائد التطبيقية

أما من الناحية التطبيقية، فيُتوقع أن يقدم هذا البحث فوائد لعدة أطراف. فبالنسبة لمعلمي اللغة العربية، يمكن أن تكون نتائجه مادةً للتأمل في تحسين جودة تخطيط وتنفيذ وتقييم التعلم بما يتوافق مع متطلبات المنهج الداخلي. وبالنسبة لإدارة المدرسة، ولا سيما مدرسة سوريا بووانا الإسلامية الابتدائية بالانج، يمكن أن يشكل هذا البحث أداةً للتقويم وتعزيز التكامل بين المنهج الوطني والمنهج الداخلي بما ينسجم مع رؤية المدرسة ويزيد من فاعليته. كما يمكن أن يكون هذا البحث مرجعًا للباحثين اللاحقين في تطوير الدراسات المتعلقة بتنفيذ المنهج الداخلي أو بدور معلم اللغة العربية في المدارس الابتدائية الإسلامية

هـ. حدود البحث

تقتصر هذه البحث على بحث دور معلم اللغة العربية في تنفيذ المنهج المحلي بمدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية بالانج القائم على القرآن والسنة بمدرسة الابتدائية الإسلامية سوريا بووانا بمدينة مالانج.

١. يركّز موضوع البحث على معلّم اللغة العربية فقط بوصفه المنقذ الرئيس لعملية التعليم، بينما استُخدم مدير المدرسة والطلاب كمصادر بيانات داعمة للتثليث.
٢. يقتصر هذا البحث على تعليم اللغة العربية في الصف الخامس في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج.
٣. يغطي موضوع البحث دور المعلّم في ثلاثة جوانب رئيسة من عملية التعليم، وهي: التخطيط، والتنفيذ، والتقييم.
٤. يقتصر سياق البحث على تعلم اللغة العربية في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج بوصفها مؤسسة تعليمية تطبّق المنهج الوطني ومنهجًا داخليًا، دون تناول المواد الدراسية الأخرى.
٥. تقتصر هذه الدراسة على تحليل دور معلّم اللغة العربية في دمج المنهج الوطني مع المنهج الداخلي في عملية التعليم، دون التوسع في الجوانب العامة لإدارة المدرسة.

و. تحديد المصطلحات

لتسهيل فهم العديد من المصطلحات الواردة في العنوان دور معلم اللغة العربية في تنفيذ المنهج المحلي بمدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج، يتم شرح تعريفات المصطلحات على النحو:

أ. دور معلم اللغة العربية

يُقصد بدور معلم اللغة العربية في هذا البحث مجموعة المهام والمسؤوليات التي يقوم بها المعلم في عملية تعليم اللغة العربية، وتشمل تخطيط التعلم، وتنفيذ عملية التعليم في الصف، وتقييم نتائج التعلم. كما يشمل هذا الدور إرشاد التلاميذ وتيسير عملية التعلم بما يتوافق مع تطبيق المنهج المحلي في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج.

ب. المنهج المحلي

يُقصد بالمنهج المحلي في هذا البحث المنهج الذي تطوره المدرسة بصورة مستقلة بوصفه تعزيزًا واستكمالًا للمنهج الوطني المعمول به. ويُصمَّم هذا المنهج استنادًا إلى رؤية المؤسسة التعليمية ورسالتها وخصائصها، بهدف دمج القيم الإسلامية، وبناء الشخصية، وتعزيز الهوية الدينية لدى المتعلمين في مجمل العملية التعليمية.

في مدرسة سوريا بوانا الإسلامية الابتدائية بمالانج، يُعدّ المنهج الداخلي منهجًا قائمًا على قيم القرآن الكريم والسنة النبوية، تم تطويره لدعم رؤية المدرسة في إعداد جيلٍ مسلمٍ يتحلّى بالأخلاق، ومزودٍ بالعلم، ومتمتعٍ بخصائص القيادة. ولا يقتصر هذا المنهج على تحقيق الكفاءات الأكاديمية فحسب، بل يهدف أيضًا إلى ترسيخ القيم الإسلامية في الحياة اليومية للمتعلمين من خلال أساليب التعويد، والأنشطة الدينية، ودمج المضامين الإسلامية في المواد الدراسية، فضلًا عن تعزيز الثقافة المدرسية ذات الطابع الديني.

ومن الناحية التطبيقية، يُنفَّذ المنهج المحلي في تلك المدرسة بصورة متكاملة مع المنهج الوطني (المنهج المستقل/كوريكولوم مرديكافا)، مما يُشكّل نظامًا منهجيًا مزدوجًا متكاملًا. وعليه، يُفهم المنهج المحلي في هذا البحث بوصفه إطارًا تربويًا سياقياً صُمِّم للاستجابة للاحتياجات الخاصة بالمدرسة الإسلامية، ولا سيما في بناء شخصية المتعلمين وتنمية كفاءاتهم الإسلامية بصورة منهجية ومستدامة.

ج. تعليم اللغة العربية

يُقصد بتعليم اللغة العربية في هذا البحث عملية تعليم وتعلّم اللغة العربية التي تتم في الصف الخامس في مدرسة سوريا بوانا الابتدائية الإسلامية مالانج، وتشمل تقديم المفردات والتراكيب اللغوية من خلال الأنشطة التعليمية المختلفة لتحقيق أهداف التعلم.

ز. الدراسات السابقة

في هذه البحث، يستعرض المؤلف عدة دراسات سابقة ذات صلة بالبحث الذي أجري:

الجدول ١,١ الدراسات السابقة

رقم	سنة الباحث و عنوان البحث	نوع الباحث	تساوي	فرق
١.	رحمة واتي (٢٠٢٠). تنفيذ منهج المحتوى المحلي في تحقيق هدف حفظ أربعة أجزاء من القرآن الكريم في المدرسة الابتدائية الإسلامية النجاح بجاكرتا الغربية	الرسالة العلمية	يتناول البحثان تنفيذ منهج المحتوى المحلي في المدارس الابتدائية ذات الطابع الإسلامي.	وقد ركزت دراسة رحمة واتي على تحقيق هدف حفظ القرآن الكريم، في حين يركّز هذا البحث على دور معلم اللغة العربية في تنفيذ منهج المحتوى المحلي في عملية التعلم.
٢.	زهرة (٢٠٠٩). تطوير منهج المحتوى المحلي في المدارس الابتدائية في محافظة مالانج.	الرسالة العلمية	يتناول البحثان منهج المحتوى المحلي في مرحلة المدرسة الابتدائية.	فقد ركزت دراسة زهرة على تطوير منهج المحتوى المحلي من حيث تخطيط المنهج وإدارته، في حين يركّز هذا البحث على دور معلم اللغة العربية في تنفيذ هذا المنهج في أنشطة التعلم.

<p>وقد ركزت دراسة خليفة وأيمن على تنمية الذكاء اللغوي لدى الطلاب في المرحلة المتوسطة، في حين يركز هذا البحث على دور معلم اللغة العربية في تنفيذ منهج المحتوى المحلي في المرحلة الابتدائية.</p>	<p>يتناول البحثان دور معلم اللغة العربية في عملية تعليم اللغة العربية.</p>	<p>مقالة علمية</p>	<p>خليفة وأيمن جمال عويس (٢٠٢١). دور معلم اللغة العربية في تنمية الذكاء اللغوي لدى الطلاب في المرحلة المتوسطة في الكويت.</p>	<p>٣.</p>
<p>قد ركزت دراسة أغوستين على تنمية إبداع الطلاب في إطار منهج الاستقلال (كوريكولوم مريكا)، في حين يركز هذا البحث على دور معلم اللغة العربية في تنفيذ منهج المحتوى المحلي في تعليم اللغة العربية.</p>	<p>يتناول البحثان دور المعلم في تنفيذ منهج المحتوى المحلي في المدارس الابتدائية</p>	<p>مقالة علمية</p>	<p>أغوستين (٢٠٢٤). دور معلم المحتوى المحلي في الاستقلال (كوريكولوم مريكا) في تنمية إبداع طلاب الصفين الأول والرابع في المدرسة الابتدائية الحكومية رقم ٦٦ بمدينة بنجكولو.</p>	<p>٤.</p>
<p>وقد ركزت دراسة راني على نموذج التعلم النشط، في حين يركز هذا البحث على</p>	<p>يتناول البحثان تعليم اللغة العربية في سياق منهج المحتوى المحلي.</p>	<p>مقالة علمية</p>	<p>راني (٢٠٢٥). نموذج التعلم النشط لمعلم اللغة العربية في منهج</p>	<p>٥.</p>

تحليل دور معلم اللغة العربية بصورة شاملة في مراحل التخطيط والتنفيذ والتقييم في عملية التعلم.			المحتوى المحلي في المدارس الابتدائية الإسلامية.	
--	--	--	---	--

الفصل الثاني الإطار النظري

المبحث الأول : دور معلم اللغة العربية

أ. مفهوم معلم اللغة العربية

من الناحية اللغوية، يمكن تعريف الدور بأنه المهمة أو الوظيفة التي يؤديها الفرد في موقفٍ معين. وفي المجال التربوي يُقصد به مجموعة المسؤوليات والمهام التي يقوم بها المعلم في عملية التعليم لتحقيق أهداف التعلم. أما من الناحية الاصطلاحية، فيُعرّف الدور بأنه السلوك أو الأداء المتوقع من الشخص الذي يشغل مكانة معينة في المجتمع، وفي السياق التربوي يشير ذلك إلى السلوك والمهام التي ينبغي أن يقوم بها المعلم في أثناء عملية التعليم والتعلم. وفي اللغة الإنجليزية يُسمّى الدور "Role"، ويُعرّف بأنه المهمة أو الواجب الذي يؤديه الشخص في عملٍ معين، وفي مجال التعليم يشير إلى الوظائف التي يقوم بها المعلم داخل عملية التعليم. أما في قاموس اللغة الإندونيسية (KBBI)، فإن كلمة Peran تعني الفعل أو المشاركة التي يقوم بها الشخص في حدثٍ معين، وفي المجال التعليمي تشير إلى الأفعال والأنشطة التي يؤديها المعلم في إدارة عملية التعلم داخل الصف.⁵

وقد عرّف سوكانتو الدور بأنه عمل يُؤدّى بطريقة ديناميكية وفقاً للمكانة أو المنصب الذي يشغله الشخص، وهو مجموعة من أنماط السلوك التي يمتلكها الفرد الذي يحتل مكانةً معينة في بيئة.⁶

⁵ Aulia, N. I. P., Araniri, N., & Wardany, D. K. (2021). Peran Guru Pendidikan Agama Islam Sebagai Konselor Dalam Meningkatkan Minat Belajar Siswa. Al-Mau'izhoh, 3(1), 9.

⁶ Nurul Insani Putri Aulia and Nuruddin Araniri, "Peran Guru Pendidikan Agama Islam Sebagai Konselor Dalam Meningkatkan Minat Belajar Siswa", Al-Mau'izhoh, 3.1 (2021), 9

وبناءً على ذلك، فإن المقصود بدور معلم اللغة العربية هو مجموعة من المهام والسلوكيات التي يقوم بها المعلم في عملية التعليم وفقاً لمكانته كمعلم في المدرسة. فأما المهام فتشير إلى الواجبات التربوية التي يؤديها المعلم بصورة منهجية، مثل تخطيط عملية تعليم اللغة العربية من خلال تحديد الأهداف، واختيار الطرائق والوسائل التعليمية المناسبة، وتنفيذ أنشطة التعلم داخل الصف، إضافة إلى تقويم نتائج التعلم لمعرفة مدى تحقق الأهداف التعليمية.⁷ وأما السلوكيات فتتعلق بكيفية أداء المعلم لهذه المهام، مثل أسلوبه في توجيه التلاميذ، وقدرته على التفاعل الإيجابي معهم، وتحفيزهم على التعلم، وتيسير عملية التعلم بطريقة تتناسب مع خصائصهم واحتياجاتهم.⁸

كما يشمل هذا الدور مسؤولية المعلم في تعليم الطلاب وتوجيههم وتنمية مهاراتهم في اللغة العربية، فضلاً عن الإسهام في بناء شخصيتهم وثقافتهم وتعزيز فهمهم للقيم الإسلامية المدججة في تعليم اللغة العربية.

الدور هو الجانب الديناميكي من المكانة أو ما يمكن تفسيره بال منصب أو الحالة الاجتماعية. فعندما يقوم شخصٌ ما بأداء حقوقه وواجباته وفقاً لمكانته في موقعٍ معين، فإنه بذلك يُمارس نشاطاً دورياً. إن الدور والمكانة مترابطان ومتبادلان؛ فلا وجود لدورٍ بلا مكانة، كما لا وجود لمكانةٍ بلا دور. وكل إنسانٍ يمتلك أدواراً متعددة تبعاً لأنماط تفاعله الاجتماعي في حياته اليومية، مما يعني أن الدور يحدد ما يقدمه الفرد للمجتمع، وكذلك نوع الفرص التي يمنحها المجتمع له. تُعدّ الأدوار أمراً مهماً لأنها تُستخدم كمقياسٍ للسلوك الإنساني، إذ تُمكن الفرد من مواءمة سلوكه مع سلوك أعضاء مجموعته الاجتماعية.

وفيما يلي تعريف الدور عند عددٍ من العلماء:

⁷ Uno, H. B., & Nina Lamatenggo, S. E. (2022). Tugas Guru dalam pembelajaran: Aspek yang memengaruhi. Bumi Aksara.

⁸ Zulfatunnisa, S. (2022). Pentingnya peran guru dalam proses pembelajaran. Jurnal Gentala Pendidikan Dasar, 7(2), 199-213.

١. بحسب فورواردامينتا، الدور هو الفعل الذي يقوم به شخصٌ ما بناءً على الحدث أو الموقف الذي يقف وراءه.
٢. ووفقًا لـ سوكنطو، فالدور هو عملٌ يُؤدَّى بطريقة ديناميكية تتناسب مع المكانة أو المنصب الذي يشغله الفرد.
٣. أمّا مفتاحه فيرى أن الدور هو سلسلة من السلوكيات المنتظمة التي تنشأ نتيجة لوظيفة معينة أو منصب محدد يسهل التعرف عليه.
٤. وعرف طوماس و بدل الدور بأنه شكل من أشكال التعبير للشخص الذي يشغل منصبًا معينًا، والذي يُتوقع منه الالتزام بأنماط سلوك محددة.
٥. بينما يرى سوهردونو أن الدور هو معيار يُستخدم لتحديد حدود السلوك الذي يجب أن يقوم به الفرد أثناء توليه منصبًا معينًا.^٩

ومن خلال هذه التعريفات، يمكن الاستنتاج أن دور معلم اللغة العربية يُمثّل إطارًا متكاملًا يجمع بين المهام التعليمية والسلوكيات التربوية التي يقوم بها المعلم في تعليم اللغة العربية، بحيث يساهم في نقل المعرفة اللغوية، وتنمية مهارات المتعلمين، وتوجيههم تربويًا وفقًا للقيم الإسلامية في البيئة المدرسية.

ب. كفاءات معلّم اللغة العربية

تُعدّ كفاءة المعلّم أحد العوامل الأساسية التي تؤثر في تحقيق أهداف التعلّم والتربية في المدرسة. ومع ذلك، فإنّ كفاءة المعلّم لا تقوم بذاتها، بل تتأثر بخلفيته التعليمية، وخبرته في التدريس، ومدّة ممارسته للمهنة. وتُعدّ كفاءة المعلّم مهمّةً ليس فقط كأداة في عملية

⁹ D.D Silvalorenza, E.Q Aini, and Sindy Khoirunnisa, "Perkembangan Peran Mahasiswa Universitas Islam Majapahit Terhadap Kegiatan Ekonomi Islam", Jurnal Ilmiah Ekonomi Bisnis, 2021, 179–89.

اختيار المعلمين الجدد، بل أيضاً كمرجع في توجيه وتطوير قدرات المعلمين. كما أنّ الكفاءة ضرورية في ارتباطها بعملية التعليم والتعلم ونتائج التحصيل الدراسي للمتعلمين.¹⁰ وفقاً للقانون رقم ١٤ لسنة ٢٠٠٥ بشأن المعلمين وأعضاء هيئة التدريس، يُعدّ المعلم عنصرًا مهنيًا يتمتع بوظيفة استراتيجية في تحقيق أهداف التربية الوطنية. ولأداء دوره على الوجه الأمثل، يُلزم المعلم بامتلاك أربع كفاءات رئيسة متكاملة لا يمكن فصل بعضها عن بعض. وتُعدّ هذه الكفاءات الأربع معيارًا لمهنية المعلم في أداء مهامه التربوية والتعليمية والإرشادية، فضلًا عن تنمية شخصية المتعلمين وبناء طابعهم القيمي، وهي:

١. الكفاءة البيداغوجية

ترتبط الكفاءة التربوية بقدرة المعلم على فهم خصائص المتعلمين وإدارة عملية التعلم بصورة فعّالة. وتشمل هذه الكفاءة الإمام بجوانب النمو المعرفي والوجداني والمهاري لدى المتعلمين، والقدرة على إعداد تخطيط التعلم، وتنفيذ تعليم تربوي قائم على الحوار، وتوظيف التقنيات ووسائل التعلم، فضلًا عن إجراء التقييم والتأمل في عملية التعلم.

والمعلم الذي يتمتع بكفاءة تربوية جيدة يكون قادرًا على تكيف الاستراتيجيات والأساليب والمداخل التعليمية بما يتناسب مع احتياجات المتعلمين وأنماط تعلمهم. وبذلك، لا تقتصر عملية التعلم على نقل المحتوى فحسب، بل تمتد إلى تحقيق أهداف التعلم بصورة شاملة وذات معنى.

٢. الكفاءة المهنية

تُعدّ الكفاءة المهنية قدرة المعلم على إتقان محتوى المادة الدراسية إتقانًا واسعًا وعميقًا بما يتوافق مع معايير المحتوى والمنهج المعمول به. ويُطالب المعلم بفهم البنية العلمية، والمفاهيم الأساسية، وأنماط التفكير العلمي التي تدعم المادة التي يقوم بتدريسها. إضافةً إلى ذلك، ينبغي للمعلم أن يكون قادرًا على تطوير المحتوى بصورة إبداعية وسياقية بما ينسجم مع تطورات العلم واحتياجات المتعلمين.

دليلة. "كفاءات معلم اللغة العربية في توصيل الخطاب الأدبي المنطوق." الكيم ٧، ٢ (٢٠٢٢): ٣٣٠-٣٥٠. مسكين¹⁰

كما تشمل هذه الكفاءة القدرة على إجراء بحوث بسيطة، وممارسة التأمل في عملية التعلم، وتطوير الذات بصورة مستمرة من خلال الدورات التدريبية، والندوات، وسائر الأنشطة العلمية. وبامتلاك كفاءة مهنية راسخة، يصبح المعلم مصدرًا تعليميًا موثوقًا وملهمًا للمتعلمين.

٣. الكفاءة الاجتماعية

ترتبط الكفاءة الاجتماعية بقدرة المعلم على التواصل والتفاعل بصورة فعّالة، سواء مع المتعلمين، أو مع زملائه المعلمين، أو الكوادر التربوية، أو أولياء الأمور، أو أفراد المجتمع. ويجب على المعلم أن يتحلى بروح الشمولية والموضوعية، وألا يمارس أي شكل من أشكال التمييز على أساس الخلفية الاجتماعية أو الثقافية أو الدينية أو الظروف الفردية للمتعلمين.

وعلاوةً على ذلك، يُنتظر من المعلم أن يكون قادرًا على بناء علاقات تعاون منسجمة مع مختلف الأطراف دعمًا لنجاح العملية التربوية. فالكفاءة التواصلية الجيدة تُسهم في إيجاد بيئة تعليمية ملائمة، كما تعزز الشراكة بين المدرسة والأسرة في تربية المتعلمين.

٤. الكفاءة الشخصية

تعكس الكفاءة الشخصية النزاهة الأخلاقية والقُدوة الحسنة للمعلم. وينبغي للمعلم أن يتحلى بشخصية راسخة، مستقرة، ناضجة، حكيمة، وذات هيبة. كما يُعدّ التحلي بالصدق، والانضباط، وتحمل المسؤولية، والالتزام بالقيم الأخلاقية والمعايير السلوكية جزءًا أساسيًا من هذه الكفاءة

وبوصفه قدوةً، لا يقتصر دور المعلم على التعليم بالكلمات فحسب، بل يتجلى أيضًا في مواقفه وسلوكياته اليومية. فالشخصية السليمة تترك أثرًا إيجابيًا في تكوين شخصية المتعلمين، بحيث لا تتحقق أهداف التربية على المستوى الأكاديمي فحسب،

بل تشمل كذلك الجوانب الأخلاقية والروحية.¹¹

ج. مؤشرات دور معلم

مؤشرات دور المعلم هي الصفات أو العلامات التي تدل على مدى فعالية المعلم في أداء مهامه ومسؤولياته خلال عملية التعلم تعتبر هذه المؤشرات مهمة لقياس أداء المعلم وضمان أن عملية التعلم تتم بشكل أمثل.

وفقاً لسنجايا، مؤشرات دور المعلم في أداء واجباته هي: أن يكون المعلم مصدرًا للتعلم، ومسهلاً للعملية التعليمية، ومديرًا للعملية، ومظهرًا للمهارات، و مرشدًا، ومحفزًا، ومقيمًا.¹²

استنادا إلى النظرية المذكورة أعلاه، فإن للمعلم دورًا مهمًا في عملية التعليم والتعلم، وهو أن يجعل المعارف التي يقدمها قابلة للاستيعاب من قبل المتعلمين. ولا يقتصر دور المعلم على تعليم العلوم فحسب، بل له أدوار متعددة في سير العملية التعليمية، ومن هنا، سيتم تناول دور المعلم في أنشطة التعليم والتعلم بمزيد من التفصيل.

١. المعلم كمصدر للتعلم

يرتبط دور المعلم كمصدر للتعلم ارتباطًا وثيقًا بقدرة المعلم على إتقان المادة الدراسية. بحيث إذا طرح المتعلمون أسئلة، يكون المعلم قادرًا على الإجابة عنها بسرعة وبأسلوب واضح باستخدام لغة سهلة الفهم.

وفي هذا السياق، يمكن تقييم دور المعلم كمصدر للتعلم من خلال عدة جوانب، منها: تخطيط عملية تعليمية فعالة وجذابة، استخدام طرق ووسائل تعليمية مبتكرة، خلق بيئة تعليمية مناسبة ومشجعة، وتقديم تغذية راجعة بناءة للمتعلمين.

¹¹ Khorid, B. F., Pangestu, W. T., & Malaikosa, Y. M. L. (2022). ANALISIS KOMPETENSI GURU DALAM MENGEMBANGKAN MINAT BELAJAR SISWA SDN NAPIS 4 BOJONEGORO. Pendas: Jurnal Ilmiah Pendidikan Dasar, 7(1), 119-128.

¹² Sanjaya, M. R., & Contessa, E. (2010). Peran Guru dalam Proses Pembelajaran. In Prosiding Seminar Nasional (Vol. 94).

٢ . المعلم كميّسر

يتمثل دور المعلم كميّسر في تقديم التعليم بطريقة تمكن المتعلمين من استيعاب المواد الدراسية وفهمها بسهولة، بحيث تصبح عملية التعلم أكثر فاعلية وكفاءة. وفي هذا السياق، يمكن تقييم دور المعلم كميّسر من خلال عدة جوانب منها : مساعدة المتعلمين على فهم المفاهيم الصعبة، وتيسير النقاش والتفاعل فيما بينهم، وإتاحة الفرصة للمتعلمين للتفكير النقدي والإبداعي.

٣ . المعلم كمنظم

في عملية التعليم والتعلم، يقوم المعلم بدور أساسي في ضبط الأجواء داخل الصف الدراسي أثناء سير العملية التعليمية. ويمكن تشبيه المعلم هنا بالقبطان الذي يقود السفينة في رحلة مريحة وآمنة ولذلك ينبغي على المعلم أن يكون قادرا على خلق بيئة صفية مريحة ومشجعة على التعلم.

وفي هذا السياق، يمكن تقييم دور المعلم كمنظم من خلال عدة جوانب، منها: إدارة الصف بشكل جيد وفعال، إدارة وقت التعلم بكفاءة، وإدارة المصادر التعليمية المتاحة.

٤ . المعلم كعارض

يقوم المعلم بدور العارض من خلال إظهار سلوكيات ومواقف تشجع المتعلمين على تقليدها أو حتى أدائها بشكل أفضل.

٥ . المعلم كتمثيل

يشبه دور المعلم في هذا السياق بدور المرشد السياحي الذي يعتمد على معارفه وخبراته لضمان سير الرحلة بسلاسة وهذه الرحلة لا تقتصر على الجانب الجسدي فحسب، بل تشمل أيضًا رحلة ذهنية وإبداعية وأخلاقية وانفعالية وروحية أكثر عمقا وتعقيدا.

وفي هذا الإطار، يمكن تقييم دور المعلم كموجه من خلال عدة جوانب منها :
تقديم الإرشاد والتوجيه للمتعلمين الذين يواجهون صعوبات، أن يكون قدوة حسنة
للمتعلمين، وبناء علاقة إيجابية مع التلاميذ.

٦. المعلم كمحفز

تعد عملية التعليم والتعلم ناجحة إذا امتلك المتعلمون دافعية عالية نحو الدراسة.
وفي هذا السياق يلعب المعلم دورًا محوريًا في تنمية الدافعية وروح الحماس لدى المتعلمين
من خلال تشجيعهم المستمر، وإثارة اهتمامهم بالمادة الدراسية، وتعزيز ثقتهم بأنفسهم
ليتمكنوا من تحقيق نتائج أفضل في مسيرتهم التعليمية.

٧. المعلم كمقيم

بعد انتهاء عملية التدريس، يجب على المعلم إجراء تقييم للنتائج التي تحققت خلال
نشاط التعلم. لا يقتصر هذا التقييم على تقييم الطالب لتحقيق أهداف العملية
التعليمية، وإنما يشمل أيضًا تقييم نجاح المعلم في تنفيذ عملية التدريس.
خلاصةً لما سبق من عرض النظريات المتعلقة بدور المعلم، يتضح أن هناك آراء
متعددة تناولت دور المعلم في عملية التعليم والتعلم. غير أن هذا البحث يعتمد بصورة
رئيسية على نظرية سنجايا التي تبين مؤشرات دور المعلم في أداء واجباته، مثل كونه
مصدرًا للتعلم، ومسهلاً للعملية التعليمية، ومديرًا لها، ومظهرًا للمهارات، ومرشدًا،
ومحفزًا، ومقيّمًا. وقد اختارت الباحثة هذه النظرية أساسًا للتحليل لأنها تقدم مؤشرات
واضحة وشاملة يمكن من خلالها تحليل دور معلم اللغة العربية في عملية التعليم، كما
أنها تتناسب مع سياق البحث الذي يركز على أدوار المعلم في تخطيط التعلم وتنفيذه
وتقويمه في المدرسة.

المبحث الثاني : منهج التعليم اللغة العربية

أ. مفهوم منهج التعليم اللغة العربية

المنهج الدراسي لتعليم اللغة العربية هو دليل يتضمن الأهداف، ومحتوى التعلم، والطرائق، ووسائل التقييم التي تُنظَّم بشكل منهجي لتوجيه عملية التعليم والتعلم للغة العربية بما يتناسب مع احتياجات المتعلمين وسياق التربية الإسلامية.^{١٣} ويهدف هذا المنهج إلى تنمية الكفاءات الأساسية في اللغة العربية، سواء شفهيًا أو كتابيًا، مع دمج القيم الإسلامية في كل مرحلة من مراحل التعليم.

تتكوّن بِنِيَّةُ المنهج في تعليم اللغة العربية في إطار المنهج المحلي المطبَّق في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية من مكوّنات رئيسية مترابطة تسهم في تحقيق أهداف التعلم، وهي على النحو الآتي:

١. أهداف التعلّم: وهي الكفاءات التي يُتَوَقَّعُ أن يحققها الطلاب في مهارات اللغة العربية الأربع، وهي مهارة الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة.

٢. المحتوى التعليمي: ويشمل المفردات، وقواعد اللغة (النحو والصرف)، وتنمية المهارات اللغوية، إضافةً إلى المواد الإسلامية المرتبطة بتعليم اللغة العربية بما يتوافق مع خصائص المنهج المحلي.

٣. طرائق التدريس: وهي الأساليب التعليمية التي يستخدمها المعلم في عملية التعليم، مثل طريقة الإنشاء، وطريقة المحفوظات، والتعلم القائم على المشاريع، بما يتناسب مع خصائص الطلاب واحتياجاتهم.

٤. التقويم: ويتم من خلال تقييم مستمر لقياس مدى تقدم الطلاب في اكتساب الكفاءة اللغوية، إضافةً إلى تقويم فهمهم للقيم الإسلامية التي تُدمج في تعليم اللغة العربية.^{١٤} تُعدُّ طرائق تعليم اللغة العربية جانبًا أساسيًا في نجاح تنفيذ المنهج، إذ تُوجِّه الاستراتيجيات والتقنيات التدريسية التي يطبّقها المعلم من أجل تحقيق الأهداف التعليمية

¹³ Azzah Fadiyah Nurfadhilah Fahman and Andi Abdul Hamzah, 'Strategi Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Berbasis Kurikulum Merdeka: Inovasi, Implementasi, Dan Evaluasi', *Jurnal Pendidikan Dan Sastra Inggris*, 5.2 (2025), 121–30 <<https://doi.org/10.55606/jupensi.v5i2.5172>>.

¹⁴ Rizkiyatul Amaliyah and others, 'Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Kurikulum Merdeka Dengan Pendekatan Induktif Di Mtsn 1 Kota Kediri', *Al-Fakkar*, 6.1 (2025), 76–91 <<https://doi.org/10.52166/alf.v6i1.7808>>.

بصورة فعّالة وكفوءة.^{١٥} وينبغي أن تُناسِب الطرائق المستعملة في تعليم اللغة العربية خصائص المتعلّمين وسياق التعلّم، مع الالتزام بمبادئ المنهج التعليمي المستقل الذي يُؤكّد على المرونة وتنوّع أساليب التعلّم.

بعض الطرائق الشائعة والمثبتة الفعّالية في تعليم اللغة العربية وفقًا لمناهج التعليم هي كما يلي:

١. التعلّم بالمرح (Joyful Learning): تعتمد هذه الطريقة على الألعاب والأنشطة الممتعة التي تُشرك الطلاب بشكل فعّال، مثل استخدام بطاقات الدومينو العربية، والمسابقات التفاعلية، والأناشيد كوسائل تعليمية لزيادة دافعية التعلّم.^{١٦}
٢. المدخل التفريقي (Differentiated Instruction): يقوم المعلّم بتفريق المحتوى والعملية والنتائج بما يتناسب مع قدرات الطلاب واهتماماتهم وأنماط تعلّمهم المتنوعة، بحيث تُصبح العملية التعليمية أكثر شخصية وذات معنى.^{١٧}
٣. التعلّم القائم على المشاريع (Project-Based Learning): يُكلّف الطلاب بمشاريع مرتبطة باستخدام اللغة العربية في الحياة اليومية وبما يتناسب مع الثقافة والدين، مما يدعم التعلّم السياقي ويعزّز بناء الشخصية.^{١٨}
٤. التعلّم بالاستقصاء (Inquiry Learning): يُشجّع الطلاب على طرح الأسئلة، والبحث عن المعلومات، واكتشاف الحلول بمساعدة المعلّم بصفته موجّهًا وميسّرًا، مما يُعزّز استقلالية التعلّم.^{١٩}

¹⁵ Allam Tri Mufadhol and Neni Nuraeni, 'Pentingnya Bahasa Arab Dalam Mengembangkan Pemahaman Islam Yang Mendalam : Analisis Tentang Metode Pembelajaran Dan Penerapannya', 3 (2025).

¹⁶ Sakinah Naziha and Laily Fitriani, 'Joyful Learning Berbasis Ice Breaking Dalam Pembelajaran Mufradat Di MTs Singosari', *Al-Ittihad : Jurnal Keilmuan Dan Kependidikan Bahasa Arab*, 15.1 (2023), 18–31 <<https://doi.org/10.32678/alittihad.v15i1.8618>>.

¹⁷ Muhammad Rosihan Anwar and others, 'Strategi Dan Tantangan Implementasi Kurikulum Merdeka Untuk Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Aliyah', *Proceeding of International Conference on Islamic Education (ICIED)*, 9.1 (2024), 304 <<https://doi.org/10.18860/iciied.v9i1.3158>>.

¹⁸ Muhamad Nasrulloh, 'Pembelajaran Bahasa Arab Dengan Model Pembelajaran Berbasis Proyek Di Madrasah Tsanawiyah', 9 (2025), 23964–71.

¹⁹ Amaliyah and others.

توجد عدة طرق تستخدم أيضا في تعليم اللغة العربية، من بينها:

١. طريقة القواعد والترجمة

تركز هذه الطريقة على تعليم القواعد النحوية وترجمة النصوص. يتعلم الطلاب تركيب الجمل ويترجمون من اللغة العربية إلى الإندونيسية والعكس بالعكس.

٢. طريقة المباشرة

تستخدم اللغة العربية بشكل كامل في العملية التعليمية دون ترجمة إلى اللغة الأم. وتركز هذه الطريقة على استخدام اللغة كوسيلة للتواصل المباشر، مع التأكيد على مهارتي التحدث والاستماع قبل القراءة والكتابة.

٣. الطريقة السمعية الشفوية

تركز هذه الطريقة على تدريب مهارتي الاستماع والكلام، وذلك من خلال خطوات متتابة: الاستماع، ثم التكرار، ثم القراءة، فالكتابة. وتعتمد على التدريب النمطي المتكرر وتنشئ عادات لغوية سليمة.

٤. الطريقة الانتقائية

تجمع هذه الطريقة بين مزايا عدة مقاربات أو طرق تعليمية أخرى، وذلك وفقا لاحتياجات الدرس وظروف التعلم في الفصل الدراسي.^{٢٠}

وعلاوةً على ذلك، فإن دمج التكنولوجيا الرقمية أصبح جزءًا من طرائق التعليم الحديثة، مثل استخدام تطبيقات التعليم الإلكتروني، ومقاطع الفيديو التعليمية، والوسائط التفاعلية التي تُسهم في دعم تعليم اللغة العربية بشكلٍ جذابٍ وسياقي. إن تنوع طرائق التدريس يُعدّ مفتاحًا لمواجهة تحديات المنهجين المزدوجين بمدرسة الابتدائية الإسلامية سوريا بوانا، وفي الوقت نفسه يضمن حصول الطلاب على تجربة تعلمٍ ممتعة، وسياقية، وذات معنى في تعليم اللغة العربية.

²⁰ Sam, Z. (2016). Metode Pembelajaran Bahasa Arab. *NUKHBATUL'ULUM: Jurnal Bidang Kajian Islam*, 2(1), 206-220.

تُوجَّه عملية التقييم في تدريس اللغة العربية لقياس تحقيق جميع مهارات اللغة والقيم الإسلامية. يستخدم التقييم نهجين تكويني ونهائي، ويشمل الاختبارات، والملاحظة، والتكليفات، والمحفظة التعليمية. تتيح هذه الطريقة التقييمية الأصيلة للمعلم قياس مهارات اللغة بشكل شامل، بالإضافة إلى تقديم تغذية راجعة بناءة لتحسين عملية التعلم. لا يقتصر التقييم على قياس النتائج النهائية فقط، بل يشمل أيضًا عملية التعلم بما يدعم تطوير كفاءات الطلاب بشكل مستمر وذو معنى. إذا كانت هناك حاجة لترجمة إضافية أو شرح مفصل أكثر، يُرجى إخباري.^{٢١}

المبحث الثالث : المنهج المحلي

المنهج المحلي هو منهج يتم تطويره بصورة خاصة من قبل مؤسسة تعليمية لتلبية حاجات المتعلمين وخصائصهم الفريدة، وكذلك بما يتناسب مع بيئة المدرسة نفسها.^{٢٢} وفي مدرسة سوريا بووانا يعد المنهج المحلي جزءا جوهريا مكملا لمنهج مريديكا، اذ يهدف الى دمج القيم الاسلامية التي تميز المدرسة، مع مراعاة السياق المحلي وحاجات المتعلمين بصورة اكثر تحديدا. ويشتمل هذا المنهج المحلي على مواد تتعلق بالتعاليم الاسلامية مثل الفقه والقرآن والحديث والتحفيظ، والتي تم تصميمها بشكل منظم لتنسجم مع رؤية المدرسة في اعداد جيل من القادة الاسلاميين في المستقبل.^{٢٣}

²¹ Nurhayati Nurhayati and Usiono Usiono, 'Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Di Sekolah MTS Ali Imron Bandar Selamat', *Edu Cendikia: Jurnal Ilmiah Kependidikan*, 5.01 (2025), 176–88 <<https://doi.org/10.47709/educendikia.v5i01.5682>>.

²² A Pendahuluan, B Pengertian Kurikulum, and Pendidikan Islam, 'Konsep Kurikulum Dalam Pendidikan Islam', 15.28 (2017), 68–74.

²³ Aditia Fradito, Lampung Indonesia, and Jawa Timur Indonesia, 'Strategi Pemasaran Pendidikan Dalam Meningkatkan Citra Sekolah 1', 10.2008 (2020).

يطبق نظام التعليم في مدرسة سوريا بوانا نظام الدوام الكامل، حيث يندمج المنهج المحلي مع منهج مردیکا اندماجا منسجما، مما يجعل عملية التعلم تمتد طوال اليوم من خلال أنشطة متنوعة تبدأ من التعلم الرسمي، وتعزيز القيم من خلال برنامج تعزيز التربية الاخلاقية، وصولا الى الأنشطة اللاصفية التي تدعم تنمية شخصية المتعلم المستقلة والمتدنية.^{٢٤} وقد تم تصميم المنهج المحلي في مدرسة سوريا بوانا لا ليكون للتعليم الاكاديمي فحسب، بل ليكون ايضا وسيلة لتكوين الشخصية الاسلامية من خلال تعويد الطلبة على القيم الدينية في الحياة المدرسية اليومية.

يملك المعلم في مدرسة سوريا بوانا دورا مهما بوصفهم مطوري المنهج المحلي ومنفذه.^{٢٥} فهم لا يقتصر دورهم على تدريس المواد وفق المعايير المحددة، بل يعملون ايضا على تطوير استراتيجيات تعليمية تتناسب مع خصائص المتعلمين والقيم الثقافية الاسلامية الراسخة في بيئة المدرسة. وتعد جاهزية المعلم عاملا محوريا في نجاح تنفيذ هذا المنهج، حيث ينبغي للمعلم ان يفهم الجوانب المعرفية والتربوية والنفسية والتكنولوجية في التعليم مثل كفايات تباك، لكي يتمكن من تنفيذ التعلم بأسلوب مبتكر وقابل للتكيف. ومع ذلك، تشير نتائج الميدان الى وجود بعض التحديات، منها عدم اكتمال فهم المعلمين للمنهج الداخلي بصورة شاملة، والحاجة الى مزيد من التدريب لدعم قدراتهم في تصميم المنهج المحلي والديني وتكليفه.

وبناء على ذلك، يعمل المنهج المحلي في مدرسة سوريا بوانا بوصفه اساسا للتعلم يعزز هوية الطلاب وشخصيتهم الاسلامية بصورة شمولية. ومن خلال اندماجه السلس مع المنهج الوطني كوريكولوم مردیکا، يقدم هذا المنهج اطارا

²⁴ SDI Surya Buana Malang. (2025). Sekolah Islam Surya Buana Malang. Retrieved from <https://suryabuana.sch.id>

²⁵ PERAN GURU DALAM PENGEMBANGAN KURIKULUM, 'No Title', 9.1 (2020), 45–50.

تعليميا سياقيا يواكب متطلبات العصر، وفي الوقت نفسه يستجيب للحاجات الخاصة للمدارس ذات الطابع الاسلامي، مما يساهم في تحقيق عملية تعليمية متكاملة تهدف الى تنمية الكفايات الأكاديمية والجانب الروحي للمتعلمين في آن واحد.

ضح من عرض النظريات السابقة أن دور معلم اللغة العربية يرتبط ارتباطاً وثيقاً بعملية تعليم اللغة العربية وتطبيق المنهج المحلي في المدرسة. فالمعلم يعد العنصر الرئيس في تنفيذ عملية التعليم، حيث يقوم بتخطيط التعلم وتنفيذه وتقييمه بما يتوافق مع أهداف المنهج المحلي المطبق في المدرسة. ومن خلال هذه الأدوار يستطيع المعلم دمج محتوى المنهج المحلي في أنشطة تعليم اللغة العربية داخل الصف، بحيث تتحقق أهداف التعلم اللغوي والقيم التربوية التي تسعى إليها المدرسة. وبذلك يظهر التكامل بين دور معلم اللغة العربية وعملية التعليم والمنهج المحلي في تحقيق فعالية تعلم اللغة العربية في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج.

الفصل الثالث منهجية البحث

أ. مدخل البحث ونوعه

يستعمل هذا البحث المدخل الكيفي من نوع دراسة الحالة. ووفقاً لسبتيانا (٢٠٢٤)، تُعدّ دراسة الحالة مناهج بحثٍ نوعية فعّالة للغاية لفهم الظواهر المعقّدة والسياقية فهماً عميقاً، مع مراعاة التفاعل الاجتماعي والعوامل البيئية المصاحبة لها.^{٢٦} ويُتيح هذا المنهج للباحث فرصة استكشاف المعاني والخبرات والعمليات التي تجري في السياق الواقعي، وذلك من خلال استخدام تقنيات جمع البيانات مثل المقابلات المتعمقة، والملاحظة بالمشاركة، والوثائق.

تم اختيار نوع البحث بدراسة الحالة لأنه يركّز على حالة واحدة، وهي معلم اللغة العربية بمدرسة الابتدائية الإسلامية سوريا بووانا الذي يُنقذ منهجين دراسيين في وقت واحد. وتُمكن دراسة الحالة من الاستكشاف العميق والوصف التفصيلي لدينامية دور المعلم في سياق تطبيق منهج التعليم المستقل والمنهج الداخلي، حيث لا يمكن فصل ذلك عن السياق الاجتماعي والمدرسي بشكل كامل.

في سياق هذا البحث، تمكّن دراسة الحالة الباحث من:

١. تحديد ووصف دور معلم اللغة العربية بشكل مفصّل في عملية تنفيذ المنهج المحلي.

٢. فهم كيفية إدارة المعلم لعملية التعليم، والتحديات التي يواجهها، وكذلك الاستراتيجيات التي يستخدمها في دمج المنهجين معاً.

²⁶ Zulfatul Khoiriyah S, Nyangfah Nisa Septiana and Shaleh

'4Metodepenelitianstudikasusdalampendekatankualitatif', 10 (2024).

٣. استكشاف تصوّرات وتجارب المعلم ومدير المدرسة والطلاب فيما يتعلّق بفاعلية تنفيذ المنهجين وأثرهما على العملية التعليمية. من الناحية التطبيقية، يوفّر منهج دراسة الحالة في هذا البحث مرونة للباحث ليتناول بصورة شاملة السياق الاجتماعي، وتصورات المعلم، وممارسات تعليم اللغة العربية، وكذلك التحديات التي يواجهها، مما يجعل نتائج البحث مادة مهمة للتأمل والتفكير في تطوير تعليم اللغة.

ب. حضور الباحثة

إن حضور الباحث في هذه الباحثة يعد أداة رئيسية في عملية جمع البيانات، وتحليلها، وتفسير نتائجها. وبصفته أداة أساسية، يقوم الباحث بالملاحظة بالمشاركة مباشرة في الميدان، وإجراء مقابلات معمقة مع معلم اللغة العربية، ومدير المدرسة، إضافةً إلى التفاعل مع التلاميذ كمصادر بيانات إضافية. وقد مكّنت هذه الملاحظات والتفاعلات المكثفة الباحث من الحصول على بيانات غنية، أصيلة، ومرتبطة بالسياق، وفقاً لمبادئ البحث النوعي في دراسة الحالة. كما أن وجود الباحث كمشارك سلمي وفي الوقت نفسه كمراقب نشط يُعدّ عاملاً أساسياً في الحفاظ على صدقية وموثوقية البيانات من خلال الفهم العميق للظاهرة المدروسة وتطبيق أسلوب التثليث في المصادر والتقنيات.

ج. مجتمع البحث

تتكوّن عَيِّنَةُ هذه الدِّرَاسَةِ من ثلاثِ فِئَاتٍ رَئِيسَةٍ تَلَعَبُ دورًا مُهِمًّا في عملية تعليم اللغة العربية القائم على المنهج المحلي بمدرسة سوريا ببوانا الابتدائية الاسلامية مالانج.

الفئة الأولى هي مُعلِّم اللغة العربية، الذين لا يقتصر دورهم على تنفيذ عملية التعليم فحسب، بل يتعدى ذلك إلى تطوير المحتوى الدراسي وتكييفه بما يتلاءم مع خصائص المتعلمين وسياق البيئة المحلية للمدرسة. وقد تمَّ اختيار المعلمين كعَيِّنَةٍ رَئِيسَةٍ في هذه الدراسة نظرًا لدورهم المحوري في تطبيق ودمج منهج المحتوى المحلي لمادّة اللغة العربية في الأنشطة التعليمية اليومية.

أمّا الفئة الثانية فهي مديرُ المدرسة، الذي يضطلع بدور الإداري والمشرف على تنفيذ المنهج، كما يتحمّل مسؤولية وضع السياسات الداخلية التي تضمن انسجام تعليم اللغة العربية مع رؤية المدرسة ورسالتها وقيَمها الإسلامية. والفئة الثالثة هي الطُّلاب، الذين يُعدّون مصدرًا مهمًّا للبيانات التثليثية (*triangulation*)، إذ يُسهّمون في تقديم صورة واضحة عن خبراتهم التعليمية في تعلم اللغة العربية في إطار المحتوى المحلي، بالإضافة إلى بيان كيفية تفاعلهم مع المعلّمين وتأثير ذلك على دافعيّتهم ونتائج تعلمهم.

د. البيانات ومصادرها

تتكوّن البيانات في هذا البحث من نوعين، وهما البيانات الأولية والبيانات الثانوية. أما البيانات الثانوية، وفقًا لسوجيونو، فهي مصادر بيانات لا تقدّم البيانات مباشرة إلى جامع البيانات، بل من خلال وسيط مثل الوثائق، أو الأرشيف، أو أشخاص آخرين. تشمل البيانات الثانوية وثائق المنهج، والمناهج الدراسية، وجداول الدروس، وسجلات أنشطة التعلم المتوفرة في مدرسة سوريا بوانا، والتي تعمل كتكملة ودعم لتحليل دراسة الحالة.²⁷

أما البيانات الثانوية فهي مصادر بيانات لا تقدم البيانات مباشرة إلى جامع البيانات، بل عن طريق وسيط مثل الوثائق، أو الأرشيف، أو أشخاص

²⁷ Sugiyono, D. (2013). Metode penelitian pendidikan pendekatan kuantitatif, kualitatif dan R&D.

آخرين. تشمل البيانات الثانوية وثائق المنهج، والخطط الدراسية، وجداول الدروس، وسجلات أنشطة التعلم الموجودة في مدرسة سوريا بوانا، والتي تُستخدم كتكملة ودعم لتحليل دراسة الحالة. باستخدام هذين المصدرين للبيانات، يستطيع البحث إنتاج بيانات كاملة وصحيحة تتوافق مع مبادئ منهج البحث النوعي.²⁸ فيما يلي مثال لعرض تعريف البيانات الأولية والثانوية في جدول.

الجدول ١,٢: البيانات الأولية والثانوية

نوع البيانات	التعريف	مصادر البيانات
البيانات الأولية	هي البيانات التي تُجمع مباشرة من المصدر الرئيسي عبر تفاعل الباحث مع موضوع البحث، وتكون محددة وغير معالجة حسب احتياجات البحث.	تشمل مقابلات معمقة مع المعلم اللغة العربية، ومديري المدارس، والطلاب؛ وملاحظة عملية تدريس اللغة العربية.
البيانات الثانوية	هي البيانات الموجودة مسبقاً، التي جُمعت بواسطة جهات أخرى، وتُستخدم لدعم التحليل وتوفير سياق إضافي.	تشمل وثائق المنهج، والخطط الدراسية، وجداول التخطيط الأسبوعي للدروس، وسجلات أنشطة التعلم التي تمتلكها المدرسة.

²⁸ Ibid

هـ. أدوات البحث

الباحث دور الأداة الرئيسة من خلال مشاركته المباشرة في الملاحظة بالمشاركة، والمقابلات المتعمقة، وتوثيق الميدان، مما يتيح له الحصول على بيانات غنية وواقعية وأصيلة. بالإضافة إلى ذلك، استُخدم دليلُ المقابلة شبه المهيكلة الذي أُعدَّ بناءً على محور البحث بهدف الحصول على معلومات معمّقة من معلم اللغة العربية، ومدير المدرسة، والطلاب.

كما استُخدمت استمارة الملاحظة لتسجيل أنشطة تعليم اللغة العربية بشكل منظم في تنفيذ المنهج المستقل والمنهج الداخلي. واستُفيد أيضاً من قائمة التوثيق لجمع البيانات المساندة من الوثائق الرسمية للمدرسة مثل الخطة السنوية (Program Tahunan)، الخطة الفصلية (Program Semester)، وسجلات الأنشطة التعليمية. وقد استُخدم هذا المزيج من الأدوات لضمان صحة البيانات من خلال أسلوب مثلثية المصادر وتنوع تقنيات جمع البيانات، مما يمنح نتائج البحث مستوى عالياً من المصدقية والموثوقية.

و. أسلوب جمع البيانات وأدواته

أسلوب جمع البيانات هي سلسلة من الإجراءات والأساليب التي يستخدمها الباحث للحصول على البيانات من مصادرها بشكل منظم وقابل للقياس.²⁹ وتهدف هذه التقنيات إلى ضمان جمع بيانات كاملة وذات صلة يمكن الاعتماد عليها علمياً لدعم التحليل واستنتاجات البحث. استخدام تقنيات جمع البيانات المتنوعة في البحث النوعي، مثل المقابلات، والملاحظة، والتوثيق، يسهّل على

²⁹ Maesaroh, I., Miladia, U. A., Fithriyan, M., & Nulhakim, L. (2025). TEKNIK PENGUMPULAN DATA DALAM PENELITIAN. Pendas: Jurnal Ilmiah Pendidikan Dasar, 10(02), 315-325.

الباحث الحصول على صورة شاملة عن الظاهرة المدروسة ويزيد من صحة البيانات التي تم جمعها.

١. المقابلات المتعمقة

أُجريت مع معلم اللغة العربية، ومدير المدرسة، وبعض الطلاب من أجل استكشاف خبراتهم، وتصوراتهم، واستراتيجياتهم في تنفيذ المنهج المستقل والمنهج الداخلي. وقد استُخدمت في هذه المقابلات أسئلة شبه مهيكلة وُضعت بناءً على محور البحث، بحيث تكون الأسئلة موجّهة أكثر، ولكنها في الوقت نفسه تمنح المجال للمبحوثين لتوسيع إجاباتهم بحرية وعمق.

٢. الملاحظة بالمشاركة

قام الباحث بالملاحظة المباشرة لعملية تعليم اللغة العربية داخل الصف. وتركزت هذه الملاحظة على أنشطة المعلم والطلاب، وطرائق التدريس، والتفاعل داخل الصف، إضافةً إلى استخدام الوسائل التعليمية. وقد أُجريت الملاحظة بشكل منظم باستخدام استمارة ملاحظة أُعدت مسبقاً.

٣. التوثيق

استُخدم كإحدى تقنيات جمع البيانات المساندة، حيث تم الحصول على بيانات داعمة من الوثائق الرسمية للمدرسة مثل الخطة السنوية (Program Tahunan)، الخطة الفصلية (Program Semester)، وسجلات الأنشطة التعليمية، إضافةً إلى الوثائق الإدارية ذات الصلة. ويهدف هذا الأسلوب إلى تعزيز صحة البيانات المستخلصة من المقابلات والملاحظات.

وُجمعت هذه الأساليب جميعها من خلال منهجية مثلثية المصادر والتقنيات لتعزيز مصداقية البيانات وضمان موثوقيتها في البحث.

ز. طريقة التأكد من صحة البيانات

التحقق من صحة البيانات هو عملية تتم لضمان أن البيانات التي تم جمعها في البحث تتمتع بدرجة عالية من الموثوقية والدقة والصلاحية، حتى يمكن الاعتماد على نتائج البحث علمياً.^{٣٠} في البحث النوعي، لا يقتصر التحقق من صحة البيانات على تقييم دقة البيانات فقط، بل يشمل أيضاً كيفية انعكاس هذه البيانات للواقع في الميدان عبر تقليل التحيز وزيادة مصداقية النتائج المكتشفة. التحقق من صحة البيانات في هذا البحث تم باستخدام تقنية المثلثية بمستوياتها: مثلثية المصادر ومثلثية التقنيات.

١. مثلثية المصادر: تعني مقارنة البيانات التي تم الحصول عليها من مصادر مختلفة، وهي في هذا البحث: معلمو اللغة العربية، مدير المدرسة، والطلاب، وذلك من أجل الوصول إلى فهم أكثر شمولاً وتكاملاً يعزز بعضه بعضاً.

٢. مثلثية التقنيات: تعني دمج عدة أساليب لجمع البيانات مثل المقابلات، والملاحظات، والوثائق، للتحقق من مدى اتساق النتائج المستخلصة من مختلف الأساليب.

تُعَدُّ المثلثية في البحث النوعي عملية تهدف إلى فحص الظواهر من زوايا متعددة سواء من حيث مصادر البيانات أو أساليب جمعها، وذلك لزيادة الصلاحية (validitas) والموثوقية (reliabilitas) لنتائج البحث.^{٣١} ومن خلال دمج وجهات النظر المتنوعة والأساليب المختلفة، تساعد المثلثية على تقليل التحيز، وتعميق فهم الظاهرة، وتعزيز مصداقية وصحة البيانات. بالإضافة إلى ذلك، قام هذا البحث بإجراء مراجعة الأعضاء من خلال تأكيد نتائج

³⁰ Arnild Augina Mekarisce, 'Teknik Pemeriksaan Keabsahan Data Pada Penelitian Kualitatif Di Bidang Kesehatan Masyarakat', *JURNAL ILMIAH KESEHATAN MASYARAKAT : Media Komunikasi Komunitas Kesehatan Masyarakat*, 12.3 (2020), 145–51
<<https://doi.org/10.52022/jikm.v12i3.102>>.

³¹ Aisyah Sekar Sari, Nadia Aprisilia, and Yessi Fitriani, 'Teknik Pengumpulan Data Dalam Penelitian Kualitatif', *Indonesian Research Journal on Education*, 5.4 (2025), 539–45
<<https://doi.org/10.31004/irje.v5i4.3011>>.

المقابلات لدى المبحوثين أنفسهم للتأكد من دقة البيانات التي تم الحصول عليها واتساقها.

ح. أسلوب تحليل البيانات

ليل البيانات في هذا البحث استخدم نموذج التحليل النوعي الذي طوره مايلز، هابرومان، وسالدانا (٢٠١٤)،^{٣٢} وهو نموذج تفاعلي يتألف من عدة مراحل أساسية:

١. مرحلة جمع البيانات: وتشمل عملية إجراء المقابلات، والملاحظات، والوثائق بشكل منهجي من أجل الحصول على بيانات غنية وشاملة.
٢. مرحلة تقليص البيانات: وهي عملية اختيار وتبسيط البيانات ذات الصلة بموضوع البحث بحيث تصبح أكثر تنظيماً وسهولة في التحليل. وفي مرحلة عرض البيانات تُنظم البيانات التي تم تقليصها في شكل سرد وصفي منظم وموضوعي يسهل فهمه ويعطي صورة واضحة عن الظاهرة المدروسة.
٣. مرحلة استخلاص النتائج والتحقق منها: حيث يقوم الباحث بتفسير البيانات واستخلاص النتائج بناءً على الأدلة التي تم جمعها، مع التحقق من صحتها ودقتها. وتتميز هذه العملية بكونها دائرية وتفاعلية، إذ تسمح للباحث بالعودة إلى المراحل السابقة عند الحاجة من أجل تعميق التحليل وتعزيز قوة الاستنتاجات.

³² Miles, M. B., Huberman, A. M., & Saldana, J. (2014). Qualitative data analysis: A methods sourcebook. (No Title).

ط. مراحل تنفيذ البحث

تم تنفيذ هذا البحث عبر عدة مراحل منهجية ومتراطة لضمان صلاحية البيانات وعمق تحليلها، وهي كالتالي:

١. مرحلة التحضير

وتشمل تقديم طلب الإذن للبحث بمدرسة سوزيا بُونا الإسلامية الابتدائية بمالانج، وإعداد أدوات البحث مثل: دليل المقابلة، استمارة الملاحظة، وقائمة الوثائق التي ستستخدم في جمع البيانات، بالإضافة إلى دراسة الأدبيات المتعلقة بالبحث في المنهج الدراسي ودراسة الحالة.

٢. مرحلة جمع البيانات

وتتم من خلال المقابلات المتعمقة مع معلم اللغة العربية، ومدير المدرسة، والطلاب، وكذلك الملاحظة بالمشاركة في سير العملية التعليمية داخل الفصل، إلى جانب جمع الوثائق الرسمية الخاصة بالمدرسة.

٣. مرحلة تحليل البيانات

ويجري هذا التحليل بشكل تفاعلي ومستمر، ويشمل تقليص البيانات، وعرضها في شكل وصفي موضوعي منظم، ثم استخلاص النتائج والتحقق منها. وقد اتبعت هذه العملية نموذج مايلز، هابرمان، وسالدانا الذي يسهل الفهم العميق للبيانات.

تتبع عملية التحليل هذه نموذج مايلز، هابرمان، وسالدانا الذي يسهل الفهم العميق للبيانات.^{٣٣} أما المرحلة الأخيرة فهي إعداد تقرير نتائج البحث بشكل منهجي وأكاديمي وفقاً لقواعد البحث النوعي بدراسة الحالة. يُرافق كل مرحلة من مراحل البحث عملية التحقق من صحة البيانات من خلال جمع المصادر والتقنيات المختلفة (التثليث أو التريانيوليشن) بالإضافة إلى مراجعة

³³Miles, M. B., Huberman, A. M., & Saldana, J. (2014). Qualitative data analysis: A methods sourcebook. (No Title).

الأعضاء (member check) ، وذلك لضمان صلاحية النتائج ودقتها وقوة مصداقيتها العلمية.

الفصل الرابع عرض البيانات و تحليلها

المبحث الأول: دور معلم اللغة العربية في تخطيط تعليم اللغة العربية على المنهج المحلي بمدرسة

سوريا بووانا الابتدائية الاسلامية مالانج

إن نجاح عملية التعليم يعتمد في جوهره على المشاركة الفاعلة والدور المحوري للمعلم بوصفه الفاعل الرئيس في التفاعل الصفّي. وفي سياق الدراسة الحالية التي تعتمد على منهج الدراسة الحالية في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج، أظهرت نتائج البحث استناداً إلى بيانات الملاحظة والمقابلة والوثائق أن معلم اللغة العربية لا يقتصر دوره على نقل المعرفة فحسب، بل يؤدي كذلك أدواراً متعددة تشمل كونه مخططاً للتعليم، وميسراً، ومحفزاً، ومقوّماً، مع مواءمة هذه الأدوار بحسب حاجات المتعلمين وخصائصهم. وقد دعمت هذه النتائج بما تم الحصول عليه من خلال المقابلة مع معلمة اللغة العربية، السيدة ليفالطفية (S.Pd)، التي أُجريت بتاريخ ١٩ نوفمبر ٢٠٢٦، حيث أكدت أن تنفيذ التعليم يتطلب مرونة في أداء الأدوار تبعاً لمستوى التلاميذ وظروف التعلم داخل الصف. وتتم ممارسة هذه الأدوار بصورة متكاملة بدءاً من مرحلة التخطيط، ومروراً بالتنفيذ، وانتهاءً بالتقويم، مما يعكس مستوى عالٍ من المهنية والمسؤولية التربوية.

وانسجماً مع مفهوم الدور المتعدد الأبعاد للمعلم كما ورد في الإطار النظري في الفصل الثاني، يظهر معلم اللغة العربية في هذه المدرسة قدرة تكاملية في الجمع بين الجوانب المعرفية والوجدانية والمهارية في عملية التعليم. ويسهم هذا التكامل إسهاماً واضحاً في تحقيق أهداف التعليم التي لا تقتصر على إتقان اللغة العربية فحسب، بل تمتد لتشمل غرس القيم الإسلامية وتكوين شخصية المتعلمين. وبناءً على ذلك، يمكن القول إن نجاح تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج لا يرتبط فقط بالأساليب والطرائق

المستخدمة، بل يعد ثمرة للتكامل بين الكفاءة المهنية للمعلم، والتزامه التربوي، وقدرته التأملية في إدارة العملية التعليمية بصورة شاملة ومتكاملة.

أ. المعلم كمصدر للتعلم

في مرحلة تخطيط تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج، يقوم المعلم بدور مصدر للتعلم من خلال إعداد وتنظيم المحتوى التعليم الذي سيُقدّم للتلاميذ داخل الصف. ويتجسّد هذا الدور في إعداد أدوات التخطيط التعليمي، مثل الخطة السنوية (Program Tahunan) والخطة الفصلية (Program Semester)، إضافة إلى الوحدات أو الموديولات التعليمية التي تُعدّ عند الانتقال بين أبواب المقرر خلال الفصل الدراسي.

ولا تقتصر هذه الأدوات التخطيطية على تنظيم المادة الدراسية فحسب، بل تُعدّ تجسيدًا فعليًا لتطبيق المنهج المحلي للمدرسة، حيث يقوم المعلم بمواءمة مكونات التخطيط التعليم مع رؤية المدرسة في دمج تعليم اللغة العربية بالقيم الإسلامية. ويتضح ذلك من خلال اختيار المحتوى التعليم وتنظيمه بما يتوافق مع أهداف المنهج المحلي، بحيث لا يركز على الجوانب اللغوية فقط، بل يشمل أيضًا الأبعاد التربوية والقيمية.

وفي هذا السياق، يحرص المعلم على دمج القيم الإسلامية في تخطيط تعليم اللغة العربية، سواء من خلال صياغة أهداف التعلم التي تتضمن أبعادًا سلوكية وقيمية، أو من خلال اختيار المفردات والتراكيب اللغوية المرتبطة بالعبادات، والأخلاق الإسلامية، والمواقف الحياتية اليومية التي تعكس السلوك الإسلامي. كما تظهر هذه الموازنة في تصميم الأنشطة التعليمية التي تتيح للمتعلمين استخدام اللغة العربية في سياقات ذات طابع إسلامي.

كما يستند المعلم في صياغة أهداف التعلم إلى قرار وزير الشؤون الدينية رقم ٤٥٠ لسنة ٢٠٢٤، مع مواءمتها مع الخصائص التربوية للمنهج المحلي

للمدرسة. ومن خلال هذه العملية، يقوم المعلم بجمع المواد التعليمية من مصادر متعددة، وتنقيتها، وتنظيمها بما يتوافق مع مستوى التلاميذ واحتياجاتهم التعليمية، إضافة إلى تحديد المفاهيم الأساسية والمفردات وبنية الجمل وترتيبها بصورة تدريجية. وبذلك يظهر دور المعلم كمصدر للتعلم في مرحلة التخطيط من خلال إعداد محتوى المعرفة وتنظيمه وفقاً لمتطلبات المنهج الداخلي، بحيث يعكس تكاملاً بين تنمية الكفايات اللغوية وغرس القيم الإسلامية، قبل تقديمه لاحقاً في عملية التعليم داخل الصف.

(الصورة البيانية ٤,١)

الصورة البيانية: يقوم المعلم بتنفيذ ورشة عمل خاصة بالمنهج الدراسي.



(٤,٢ الصورة البيانية)

الصورة البيانية: الخطة السنوية و الخطة الفصلية

ب. المعلم كميسر

مرحلة تنفيذ تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج، يقوم المعلم بدور الميسر الذي يهيئ بيئة تعليمية تساعد التلاميذ على المشاركة الفعالة في عملية التعلم. ولا يقتصر دور المعلم في هذه المرحلة على نقل المعرفة فحسب، بل يعمل على توجيه التلاميذ وتسهيل فهمهم للمادة التعليمية من خلال الأنشطة التعليمية المختلفة.

ويتجلى هذا الدور في استخدام طرائق تدريس متنوعة تناسب مع خصائص التلاميذ في المرحلة الابتدائية، مثل الحوار البسيط، وتمارين المفردات، والأنشطة الجماعية التي تشجع التلاميذ على ممارسة اللغة العربية بصورة تفاعلية. ومن خلال هذه الأنشطة، يتيح المعلم للتلاميذ فرصة استخدام المفردات والتراكيب اللغوية التي تم تخطيطها في مرحلة الإعداد.

كما يحرص المعلم في أثناء تنفيذ التعلم على دمج القيم الإسلامية في الأنشطة التعليمية بما يتوافق مع المنهج الداخلي للمدرسة، بحيث لا يقتصر تعليم اللغة العربية على تنمية الكفاءة اللغوية فحسب، بل يسهم أيضاً في بناء شخصية التلاميذ وفهمهم للقيم الإسلامية.

ومن الممارسات الداعمة لهذا الدور في المدرسة ما يُعرف بـ "الممارسة الجيدة" (Praktik Baik)، وهي نشاط تربوي يُنظَّم مرة واحدة في الأسبوع، حيث يقوم أحد المعلمين بعرض الوسائل أو الوسائط التعليمية التي يستخدمها في عملية التعليم أمام المعلمين الآخرين. ومن خلال هذه الممارسة، يتم تبادل الخبرات التعليمية بين المعلمين، كما يمكن للمعلمين الآخرين الاستفادة من الوسائل التعليمية المعروضة وتطبيقها في صفوفهم. وتسهم هذه الممارسة في تطوير كفاءة المعلمين في استخدام الوسائل التعليمية وتيسير عملية التعلم، مما يعزز دور المعلم كميسر في تنفيذ تعليم اللغة العربية.

ومن خلال هذا الدور، يقوم المعلم بتوجيه التلاميذ وتشجيعهم على المشاركة في التعلم، وتيسير فهمهم للمادة التعليمية، بحيث تتحقق أهداف تعليم اللغة العربية في إطار المنهج الداخلي للمدرسة.

(الصورة البيانية ٤,٣)

الصورة البيانية: يخطط المعلم للوسائل التعليمية



ج. المعلم كمقيم

في مرحلة تقويم تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج، يقوم المعلم بدور المقيم لقياس مدى تحقق أهداف التعلم لدى التلاميذ. ويشمل هذا الدور إجراء عمليات تقييم مختلفة لمعرفة مدى تقدم التلاميذ في اكتساب المهارات اللغوية في الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.

ويتم التقويم من خلال عدة أساليب، مثل الأسئلة الشفوية، والتمارين الكتابية، وملاحظة أداء التلاميذ أثناء الأنشطة التعليمية. ولا يهدف هذا التقويم

إلى قياس الكفاءة اللغوية فقط، بل يشمل أيضًا ملاحظة سلوك التلاميذ وفهمهم للقيم الإسلامية التي تم دمجها في عملية تعليم اللغة العربية.

من خلال عملية التقويم هذه، يستطيع المعلم معرفة مستوى فهم التلاميذ للمادة التعليمية، وتحديد جوانب القوة والضعف لديهم، ثم استخدام نتائج التقويم لتحسين عملية التعليم في المراحل اللاحقة. وبذلك يسهم دور المعلم كمقيم في ضمان تحقيق أهداف تعليم اللغة العربية بما يتوافق مع المنهج الداخلي للمدرسة.

(الصورة البيانية ٤,٤)

الصورة البيانية: أداة التقييم

INSTRUMEN PENILAIAN SIKAP

Instansi : SD Islam Surya Buana

Kelas : 5

Pertemuan Ke- : 1 (pertama)

Hari/Tanggal Pelaksanaan : 24 Januari 2025

Materi : (Laboratorium dan Perpustakaan) معمل المدرسة ومكتبة المدرسة:

❖ Penilaian Sikap

Petunjuk:

Berilah tanda (T/BT) pada sikap setiap siswa yang terlihat!

No	Nama Siswa	Aspek Penilaian								
		Mandiri			Bernalar Kritis			Gotong Royong		
		SB	B	PB	SB	B	PB	SB	B	PB
1.	Abdullah Ali Rohman									

تظهر نتائج البحث في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج ان دور معلم اللغة العربية في تخطيط التدريس ينسجم انسجاما كبيرا مع نظرية تطوير المنهاج وفق نموذجي تايلر وتابا. ويؤكد نموذج تايلر على اهمية تحديد الاهداف الواضحة، واختيار الخبرات التعليمية، وتنظيم عملية التدريس، وصولا الى مرحلة التقويم باعتبارها دورة اساسية في تخطيط التعلم.

ويطبق معلمو اللغة العربية في مدرسة سوريا بووانا هذه المبادئ من خلال صياغة اهداف تعليمية ملموسة، واختيار الاستراتيجيات المناسبة، ومواءمة المحتوى التعليمي مع المنهاج الداخلي واحتياجات المتعلمين. اضافة الى ذلك، تعكس

الخطوات الفاعلة التي يقوم بها المعلم في تشخيص حاجات التعلم وفي اعداد خطط التدريس نموذج تابا الذي يبرز الدور المركزي للمعلم بوصفه مبتكرا ومطورا للمنهاج بطريقة استقرائية تبدأ من الواقع وتنطلق من الصف. وفي التطبيق العملي، لا يكتفي المعلم باتباع الاطر الجاهزة، بل يقوم بعمليات التعديل والاثراء ودمج القيم المحلية والاسلامية التي تمنح تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بوانا طابعا مميزا يختلف عن غيره من المدارس. وبذلك، يظهر تكامل الممارسات الميدانية مع الاسس النظرية ان عملية تخطيط التدريس الفاعلة تتطلب مشاركة نشطة من المعلم تتناسب مع سياق المدرسة، ومتسقة مع المبادئ العقلانية والمنطقية التي طرحها تايلر وتابا.

المبحث الثاني: دور معلم اللغة العربية في تنفيذ تعليم اللغة العربية على المنهج المحلي بمدرسة

سوريا بووانا الابتدائية الاسلامية مالانج

تعد عملية تنفيذ التعلم لحظة مهمة يتم فيها اختبار الخطة التي أعدها المعلم مباشرة في الصف. ويظهر تنفيذ تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الاسلامية مالانج وجود تكامل في أدوار المعلم تبعاً للظروف وحاجات المدرسة الفعلية. ومن خلال المقابلة، يتضح أن المعلم لا يقتصر على تقسيم المادة وفق الفصول، بل يراعي أيضاً مستوى تطور المتعلمين وحاجاتهم. ويدل ذلك على أن المعلم يقوم بتخطيط تعليمي متقن يركز على تحقيق أهداف التعلم وخصائص التلاميذ.

يتميز تنفيذ الجيد للتعلم بعدة مراحل وفقاً للنظرية:

- أ. تحديد أهداف التعلم بشكل دقيق وقابل للقياس بما يتناسب مع مستوى الصف.
- ب. إعداد المحتوى التعليمي والطرائق المناسبة لحاجات المتعلمين.
- ج. تحديد استراتيجيات التقييم لقياس نتائج التعلم وإجراء التحسينات عند الحاجة.

يظهر تنفيذ تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج ان المعلم يقوم بادوار اساسية بصورة متكاملة من خلال التفاعل المباشر في الصف، ومن ذلك ما يلي:

أ. المعلم كمصدر للتعلم

في مرحلة تنفيذ تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج يظهر دور المعلم كمصدر للتعلم بصورة مباشرة وملموسة في الصف. ويستند هذا الدور إلى التخطيط التعليمي الذي أعدّه المعلم في المرحلة السابقة، حيث يقدم المادة التعليمية بصورة تدريجية وفق الأهداف والمحتوى الذي تم تحديده في الخطة التعليمية. ويعرض المعلم نماذج للنطق الصحيح للمفردات وبنى الجمل، ويستخدم تعابير عربية متنوعة في سياقات قريبة من حياة المتعلمين، مما يجعل المفاهيم اللغوية أكثر واقعية وسهلة الفهم.

وفي أثناء هذه العملية، يظل المعلم يؤدي دور مصدر التعلم المباشر داخل الصف عندما يطرح التلاميذ الأسئلة، أو يسعون إلى توضيح حالات سوء الفهم، أو يطلبون شروحا إضافية. ويظهر تمكن المعلم من المادة التعليمية من خلال قدرته على تقديم شروح دقيقة، وتكييف عرضه بصورة مرنة وفقاً لاستجابات التلاميذ ومستويات الصعوبة وخصائصهم التعليمية، الأمر الذي يجعل عملية تعليم اللغة العربية أكثر تفاعلاً وتواصلاً.

كما يقوم المعلم في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج بتنفيذ الأنشطة التعليمية التي سبق التخطيط لها، مثل المناقشات القصيرة، والمساءلة الشفوية، والألعاب اللغوية، وتدريبات الحوار البسيط التي تتيح للطلاب استخدام اللغة العربية بصورة مباشرة. ويتوافق ذلك مع مبادئ التعليم التواصلي الذي يؤكد استخدام اللغة كوسيلة للتواصل الفعلي، وليس مجرد مادة للحفظ.

ويتوافق هذا الواقع مع ما ذكره سنجايا أن المعلم بوصفه مصدرًا للتعلم ينبغي أن يمتلك إتقاناً للمادة التعليمية وقدرة على تقديمها بصورة واضحة للمتعلمين. ويتجلى ذلك في قدرة المعلم على شرح المفردات والتراكيب اللغوية، وتوضيحها من خلال أمثلة قريبة من حياة التلاميذ، إضافة إلى الاستجابة لأسئلتهم وتكييف الشرح وفق احتياجاتهم التعليمية.

هكذا، فإذا كان دور المعلم كمصدر للتعلم في مرحلة التخطيط يتركز على إعداد محتوى التعلم وتنظيمه في الخطط التعليمية، فإن هذا الدور يظهر في مرحلة التنفيذ من خلال تقديم المادة التعليمية وشرحها وتكييفها وفق احتياجات المتعلمين داخل الصف.

(الصورة البيانية ٤,٥)

الصورة البيانية: يشرح المعلم المادة وفقاً لما تم التخطيط له مسبقاً



ب. المعلم كتمثيل

يواجهها أثناء سير الأنشطة، يقترب المعلم من الطلاب أو المجموعات التي تظهر عليها علامات التعثر، فيقدم شرحًا إضافيًا بلغة أبسط، ويوجه طريقة النطق الصحيح، أو يعطي أمثلة لجمل بديلة أكثر سهولة. ولا يقتصر هذا الإرشاد على الطلاب الذين يواجهون صعوبات في التعلم، بل يشمل أيضًا الطلاب المتقدمين من خلال تكليفهم بأنشطة أو مهام لغوية أكثر تعقيدًا نسبيًا، بما يتناسب مع مستوياتهم وقدراتهم. ومن خلال ذلك، يشعر كل متعلم باهتمام المعلم ومتابعته وفق احتياجاته التعليمية.

كما يظهر في هذه العملية تكامل أدوار المعلم في أثناء تنفيذ التعلم، حيث يجمع المعلم بين كونه مصدرًا للتعلم، وميسرًا لعملية التعلم، ومنظمًا للأنشطة التعليمية، ومرشدًا للطلاب في الوقت نفسه. ومن خلال هذا التكامل في الأدوار، لا يقتصر تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالا نج على تحقيق الأهداف التعليمية فحسب، بل يسهم أيضًا في خلق بيئة تعليمية نشطة وممتعة تتناسب مع خصائص التلاميذ وحياتهم اليومية.

(الصورة البيانية ٤,٦)

الصورة البيانية: يصبح المعلم كتمثيل عند وجود صعوبات



ج. المعلم كعارض

يظهر دور المعلم كعارض في تنفيذ تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج عندما يحرص المعلم على تقديم نماذج مباشرة لاستخدام اللغة العربية في مواقف تعليمية قريبة من حياة التلاميذ. ويقوم المعلم بعرض التعابير اللغوية الأساسية مثل عبارات التحية والتعارف، وتعليمات الصف، إضافة إلى نطق المفردات الجديدة وتقديم الحوارات البسيطة المرتبطة بالأنشطة اليومية في المدرسة. وفي أداء هذا الدور، يوظف المعلم مجموعة من طرائق التدريس التي تساعد التلاميذ على فهم اللغة من خلال الملاحظة والتقليد، مثل أسلوب الشرح المختصر لتوضيح المعاني، وطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة (TPR) من خلال تمثيل الحركات والأفعال، إضافة إلى أسلوب التدريب والتقليد (Drill) لتعزيز إتقان النطق وبنية الجملة.

وتسهم هذه الطرائق في تسهيل فهم التلاميذ للغة العربية، حيث يتم تقديم المعنى من خلال التجربة المباشرة والربط بين اللغة والحركة أو السياق الواقعي، مما يساعد التلاميذ على فهم المفردات والتعابير دون الحاجة إلى الترجمة المباشرة. كما أن التكرار والتقليد يسهمان في تثبيت الفهم وتعزيز القدرة على استخدام اللغة بصورة تدريجية.

وفي التطبيق داخل الصف، يبدأ المعلم بنطق المفردات أو عرض حوار بسيط، ثم يطلب من التلاميذ تقليده بصورة جماعية أو فردية، كما يقدم أمثلة لغوية مرتبطة بالسياق المدرسي، مثل استخدام اللغة العربية في إلقاء التحية أو إعطاء التعليمات أثناء الأنشطة الصفية. ومن خلال هذه الممارسات، لا يقتصر دور المعلم كعارض على تقديم المعرفة اللغوية، بل يساعد التلاميذ على ملاحظة كيفية استخدام اللغة العربية في سياقات تواصلية حقيقية.

وفيما يتعلق بطرائق التدريس المستخدمة، فإن اختيارها لا يتم بصورة عشوائية، بل يستند إلى طبيعة المنهج الداخلي للمدرسة الذي يركز على التكامل بين تنمية الكفايات اللغوية وغرس القيم الإسلامية. ولذلك، يميل المعلم إلى استخدام طرائق تفاعلية وتطبيقية، مثل TPR والحوار والتدريب على المحاكاة، لما لها من دور في ربط اللغة بسياقات الحياة اليومية ذات الطابع الإسلامي.

كما أن هذه الطرائق تتناسب مع خصائص تلاميذ المرحلة الابتدائية الذين يتعلمون بصورة أفضل من خلال النشاط والممارسة المباشرة. ومن خلالها، يتمكن المعلم من تسهيل فهم المفردات والتراكيب اللغوية، وفي الوقت نفسه غرس القيم الإسلامية من خلال مواقف تعليمية واقعية مرتبطة بالعبادات والسلوكيات اليومية. وبذلك، يسهم دور المعلم كعارض في تعزيز قدرة التلاميذ على فهم اللغة العربية واستخدامها تدريجياً في الأنشطة التعليمية اليومية في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج.

(الصورة البيانية ٤,٧)

الصورة البيانية : يقدم بصورة مستمرة أمثلة مباشرة على استخدام التعابير العربية



ح. المعلم كميسر

مرحلة التنفيذ في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الاسلامية مالانج يقوم المعلم بدور الميسر من خلال ادارة مسار الانشطة التعليمية بصورة مباشرة لتعزيز نشاط الطلاب. وتشمل ممارسات التيسير قيادة المناقشات الجماعية وتوجيه جلسات السؤال والجواب الشفهي واستخدام الالعاب اللغوية وتيسير تدريبات الحوار البسيطة، حتى يتمكن الطلاب من انتاج اللغة العربية بصورة نشطة وتواصلية. كما يراقب المعلم مشاركة كل طالب على نحو فردي، ويعدل استخدام الوسائل التعليمية بشكل فوري وفقا لاستجابات الطلاب واحتياجاتهم داخل الصف، ويقدم ارشادا خاصا لمعالجة صعوبات النطق او فهم سياق التعلم.

في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الاسلامية مالانج سورياه بووانا يتم دمج اسلوب المحاضرة القصيرة مع اسلوب العرض الفعال في تعليم الحروف الهجائية والمفردات الاساسية، حيث يقوم المعلم بتمثيل المفردات باستخدام اشياء حقيقية قبل ان يقوم الطلاب بتقليدها. ويسهم اسلوب السؤال والجواب والتكرار في بناء الفهم الاولي من خلال التدريبات الجماعية او الفردية، وهو مناسب جدا لصفوف المرحلة الدنيا في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الاسلامية مالانج. كما يستخدم اسلوب الاستجابة الجسدية الكاملة لدمج الحركات الجسدية في حفظ المفردات، مما يجعل عملية التعلم اكثر حيوية وممتعة للطلاب.

وبذلك فإن الوسائل المناسبة التي يستخدمها المعلم بوصفه مسهلا لتعليم اللغة العربية لتلاميذ المرحلة الابتدائية هي الوسائل التفاعلية مثل:

١. العاب Educaplay

تعد Educaplay منصة الكترونية تتيح للمعلم انشاء ومشاركة أنشطة والعب تعليمية تفاعلية تجذب المتعلمين. وتوفر المنصة نماذج مختلفة من التقويم مثل الاختبارات والالغاز والكلمات المتقاطعة

والعاب المطابقة، مما يسهم في جعل التعلم أكثر متعة وفاعلية. ويمكن للمعلم استخدام الأنشطة الجاهزة أو تصميم أنشطة مخصصة بسهولة.

(الصورة البيانية ٤,٨)

الصورة البيانية: يقوم الطلاب بممارسة الألعاب التعليمية

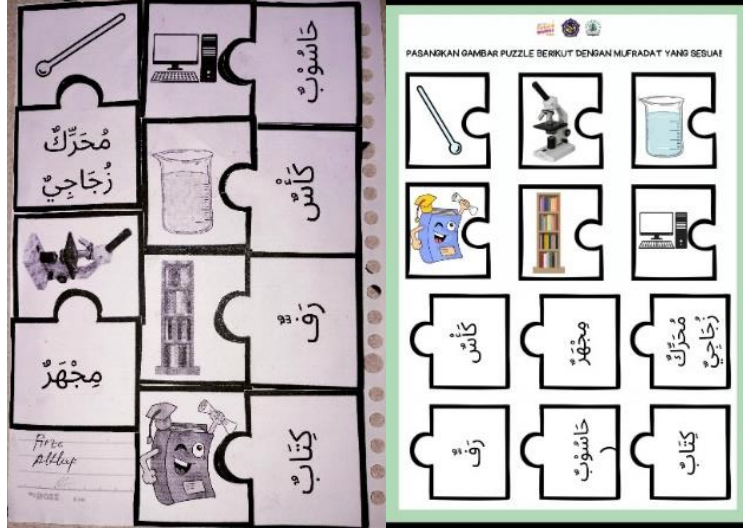


٢. لعبة المفردات

تهدف لعبة احجية المفردات الى مساعدة الطلاب على فهم المادة التعليمية واتقانها بصورة اسهل. و في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الاسلامية مالانج يدمج التعلم فعليا بين استخدام الوسائل التفاعلية والوسائل التقليدية، وذلك حتى لا يشعر الطلاب بالملل ويكونوا أكثر دافعية في عملية التعلم.

(الصورة البيانية ٤,٩)

الصورة البيانية: مثال على اسئلة احجية المفردات



٣. لعبة بطاقات الدومينو

تعد لعبة بطاقات الدومينو المعدلة للمفردات العربية وسيلة تعليمية تفاعلية، حيث تزود البطاقات بكلمات او جمل مترابطة بدلا من النقاط المعتادة، ليتمكن المتعلمون من مطابقة الكلمة مع معناها او تكوين جمل بشكل ثنائي، مما يعزز حفظ المفردات وفهمها بطريقة ممتعة. وتشبه الفكرة لعبة الدومينو التقليدية، الا ان اطراف البطاقات تحمل كلمات عربية يجب وصلها بكلمات عربية اخرى او بمعانيها حتى تتكون سلسلة مترابطة.

(الصورة البيانية ٤,١٠)

الصورة البيانية: يقوم الطلاب بممارسة لعبة بطاقات الدومينو.



المبحث الثالث: دور معلم في تقييم تعليم اللغة العربية على المنهج المحلي بمدرسة سوريا بووانا

الابتدائية الاسلامية مالانج

تشمل عملية تقييم تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج تنفيذ التقييم المستمر وجمع بيانات تعلم التلاميذ بصورة يومية، إضافة إلى التقييم الشامل في نهاية تنفيذ المنهج المحلي. ويتم ذلك من خلال استخدام أدوات تقييم متنوعة، مثل الاختبارات الشفهية والتحريرية، والملاحظة الصفية، والأنشطة أو المشروعات التعليمية التي تدمج بين تنمية المهارات اللغوية وغرس القيم الإسلامية.

ويُعد التقييم في هذا السياق عملية مستمرة تهدف إلى جمع معلومات عن تقدم التلاميذ في تعلم اللغة العربية وتفسيرها بصورة منهجية، وذلك من أجل تقديم التغذية الراجعة المناسبة وتحسين عملية التعليم. ويتجلى هذا التقييم في الممارسات اليومية للمعلم، مثل الملاحظة المباشرة لأداء التلاميذ أثناء الأنشطة التعليمية، أو من خلال الاختبارات القصيرة التي تُستخدم لمعرفة مستوى فهمهم للمفردات والتراكيب اللغوية. ويُعد هذا النوع

من التقييم جزءًا من التقييم التكويني أو التشخيصي الذي يهدف إلى متابعة تقدم التعلم بصورة مستمرة.

أما التقييم فيمثل حكمًا شاملاً ومنهجيًا على مدى تحقيق أهداف البرنامج التعليمي بعد انتهاء فترة معينة من تنفيذ المنهج. ويظهر هذا التقييم في التقييم الختامي الذي يهدف إلى قياس مدى فاعلية تعليم اللغة العربية في إطار المنهج المحلي المطبق في مدرسة سوريا بـووانا الابتدائية الإسلامية مالانج، سواء من حيث تنمية الكفاءة اللغوية لدى التلاميذ أو من حيث ترسيخ القيم الإسلامية المدججة في عملية التعلم.

أ. التقييم التكويني

يُنقَد التقييم التكويني في تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بـووانا الابتدائية الإسلامية مالانج بوصفه عملية مستمرة لجمع بيانات نواتج تعلم التلاميذ وتفسيرها، بهدف تقديم التغذية الراجعة المناسبة وتحسين عملية التعلم. ويتسم هذا التقييم بطابع تشخيصي يركز على متابعة تطور الكفايات اللغوية لدى التلاميذ بصورة تدريجية خلال سير عملية التعليم.

وفي هذا السياق، يؤدي المعلم دورًا مهمًا بصفته مقيمًا من خلال الملاحظة اليومية لأداء التلاميذ أثناء الأنشطة التعليمية، وإجراء التدريبات المنتظمة، وتقديم الاختبارات القصيرة، إضافة إلى المناقشة الشفوية ورصد مستوى مشاركة التلاميذ في أنشطة التعلم داخل الصف.

ومن خلال هذا التقييم التكويني يتمكن المعلم من متابعة تطور مهارات اللغة العربية لدى التلاميذ، مثل مهارة الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة، كما يستطيع تقديم تغذية راجعة بناءة ومساعدة التلاميذ على معالجة الصعوبات التي يواجهونها قبل تنفيذ التقييم الختامي.

وإلى جانب ذلك، يسهم توظيف أساليب التقويم الأصيل، مثل الملاحظة المباشرة والمشروعات التعليمية المرتبطة بسياق التعلم، في دعم تنمية مهارات التفكير لدى التلاميذ بما يتوافق مع بيئة المدرسة الإسلامية التي تسعى إلى دمج تنمية الكفايات اللغوية مع ترسيخ القيم الإسلامية.

(الصورة البيانية ٤،١١)

الصورة البيانية: أمثلة على أسئلة التقويم التكويني

The image shows two examples of formative assessment questions. The left one is a matching exercise with icons and empty boxes. The right one is a word search puzzle with a grid and a list of words to find.

Example 1: Matching Exercise

تدرّيبات على مهارة الاستماع
Dengarkan dan berilah tanda centang (✓) pada gambar yang sesuai!!!

Icons: Globe, Book, Beaker, Microscope, Magnifying Glass, Person at desk, Funnel, Magazine, Pliers, Bookshelf.

Empty boxes for marking:

Nilai:

Example 2: Word Search

LKPKLSS
Bahasa Arab

Nama:..... Kelas/Absen:.....

Temukan kata yang sesuai dengan arti mufradat dibawah ini!

L	A	B	O	L	A	T	O	R	I	U	M
E	R	R	B	U	I	L	R	E	D	E	I
R	O	R	K	Y	U	E	B	U	T	N	R
D	E	L	A	S	K	A	C	A	E	O	R
P	E	M	R	S	U	C	V	A	R	F	O
P	Y	U	T	U	B	J	U	A	T	O	S
A	D	A	U	A	A	T	E	R	T	H	K
N	P	L	I	L	A	C	E	W	T	E	O
F	O	T	O	C	O	P	Y	P	E	Y	P

كلمات: مَقْل، كِتَاب، بَطَاقَة، خَرِيطَة، آلة التصوير، مجهر، كأس.

ب. التقويم النهائي

يُعدّ التقويم الختامي في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج أحد أشكال التقويم الشامل والمنهجي الذي يُجرى في نهاية كل وحدة دراسية أو في نهاية الفصل الدراسي، بهدف قياس مدى تحقيق أهداف تعليم اللغة العربية بصورة كلية.

ويؤدي هذا التقويم وظيفة التقويم النهائي لتنفيذ المنهج الداخلي في المدرسة، حيث لا يقتصر على قياس نواتج تعلم التلاميذ في المهارات اللغوية فحسب، بل يشمل أيضًا تقويم مدى فاعلية تطبيق المنهج الداخلي في عملية تعليم اللغة العربية.

وتشمل أدوات التقييم المستخدمة في هذه المرحلة الاختبارات الشفوية، والاختبارات التحريرية، والملاحظة الصفية، إضافة إلى المشروعات التعليمية التي تدمج بين تنمية المهارات اللغوية وترسيخ القيم الإسلامية لدى التلاميذ. وتُعدّ نتائج التقييم الختامي أساسًا يعتمد عليه المعلم في إجراء التأمّل التربوي وتقييم مدى نجاح عملية التعليم، كما تمثل منطلقًا لتطوير الاستراتيجيات التعليمية وتحسين أدوات التقييم بما يتوافق مع خصائص التلاميذ وأهداف تعليم اللغة العربية في إطار المنهج الداخلي للمدرسة.

(الصورة البيانية ٤,١٢)

الصورة البيانية: أسئلة للتقييم النهائي

I. PILIHLAH JAWABAN DENGAN MEMBERIKAN TANDA SILANG (X) PADA HURUF
ا, ب, ج, د ATAU د YANG MERUPAKAN JAWABAN PALING BENAR!

1. هَذَا ...



أ. أَخِي ب. أُمِّي ج. جَدَّتِي د. عَمَّتِي

الجدول ١,٣: دور معلم اللغة العربية في تخطيط و تنفيذ و تقييم

رقم	المرحلة	المؤشر	الممارسات التطبيقية
١.	تخطيط	المعلم كمصدر للتعليم	يقوم المعلم بوصفه مهندس المعرفة في مرحلة التخطيط باعداد البرنامج السنوي والبرنامج الفصلي وتحديد اهداف التعلم المعتمدة على المنهج الداخلي بما يتناسب مع احتياجات الطلاب، كما يجمع المواد التعليمية وينتقيها

وينظمها من مصادر متعددة لتكون منسجمة مع ظروف المتعلمين ومستويات نموهم.			
اختيار الطرائق مثل المناقشة الجماعية والالعب التعليمية وتقسيم الموضوعات وتدرجات الحوار، والوسائل مثل الوسائل البصرية وبطاقات الكلمات والمواد السمعية لتسهيل الفهم وزيادة نشاط المتعلمين	المعلم كميصر		
تحديد مؤشرات النجاح وتصميم اوراق عمل المتعلمين ونماذج التقويم البنائي والختامي، واعداد rubrik لمتابعة مستويات التعلم وجعلها مادة لمراجعة وتحسين خطة الدرس واهداف التعلم	المعلم كتقييم		
يقدم المعلم المادة التعليمية التي تم التخطيط لها بصورة تدريجية، ويقوم بنمذجة نطق المفردات وبنى الجمل، ويستخدم تعابير عربية متنوعة في سياقات قريبة من حياة الطلاب، مما يجعل المفاهيم اللغوية أكثر وضوحا وسهولة في الفهم.	المعلم كمصدر للتعلم	تنفيذ	.٢
يراقب المعلم مشاركة الطلاب والصعوبات التي يواجهونها اثناء عملية التعلم، ويقدم الارشاد وفقا لحاجات كل طالب من خلال الشرح المبسط وتوجيه النطق واعطاء امثلة لجمل بديلة، سواء للطلاب الذين يواجهون صعوبات ام للطلاب المتقدمين الذين يحتاجون الى تحديات اضافية.	المعلم كتمثيل		
يؤدّي المعلم دور المظّهر (demonstrator) عندما يقدّم بصورة مستمرة نماذج مباشرة وسياقية لاستخدام التعابير العربية، مثل التحية، والتعارف، وتعليمات الصف، إضافة	المعلم كعارض		

<p>إلى المفردات والحوارات البسيطة. وفي هذا الدور، يدمج المعلم بين الشرح الموجز، وطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة (Total Physical Response – TPR)، وأساليب التدريب والمحاكاة، وذلك من خلال تقديم نموذج للنطق أو الأداء أولاً، ثم يتبعه التلاميذ جماعياً أو فردياً. ومن خلال عملية النمذجة هذه، لا يقتصر تعليم اللغة العربية على الجانب المفاهيمي فحسب، بل يتجسد في ممارسة تواصلية تطبيقية داخل الصف.</p>			
<p>يقوم المعلم بدور الميسر الذي يدير عملية التعلم بصورة نشطة من خلال المناقشة والسؤال والجواب والألعاب اللغوية وتدريبات الحوار البسيطة، وذلك لتعزيز نشاط الطلاب وتنمية قدرتهم على التواصل. كما يراقب المعلم مشاركة كل طالب على حدة، ويكيف استخدام الوسائل التعليمية وفقاً لاستجابة الصف، ويقدم توجيهها في النطق وفهم المعنى. وتستخدم الوسائل التفاعلية مثل Educaplay و لعبة المفردات وبطاقات الدومينو للمفردات لخلق تعليم اللغة العربية بصورة فعالة وممتعة ومتمحورة حول المتعلم.</p>	المعلم كمييسر		
<p>تشمل عملية تقويم تعليم اللغة العربية في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الاسلامية مالانج تنفيذ التقويم المستمر (جمع البيانات اليومية) والتقويم الشامل (التقويم الختامي للمنهج المحلي). ويؤدّي المعلم دوراً فاعلاً في التقويم التكويني من خلال التدريبات اليومية، والمناقشة الشفوية، وملاحظة مستوى مشاركة التلاميذ، وذلك لمتابعة تطوّر مهارات الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة، إلى</p>	المعلم كتقويم	تقويم	.٣

جانب تقديم تغذية راجعة بناءة لأغراض المعالجة قبل إجراء التقييم الختامي. أما التقييم الختامي فيُنقذ في نهاية كل وحدة دراسية أو في نهاية الفصل الدراسي لقياس مدى تحقيق أهداف المنهج الداخلي، وذلك باستخدام اختبارات شاملة ومشروعات تعليمية، ويُعتمد على نتائجه أساسًا للتأمل في فاعلية عملية التعلم وتحسين الاستراتيجيات التعليمية مستقبلاً.

الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

تتناول هذه الفصل مناقشة نتائج البحث المتعلقة بدور معلم اللغة العربية في تخطيط وتنفيذ وتقييم تعليم اللغة العربية على المنهج المحلي في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج. وتعتمد هذه المناقشة على تحليل البيانات التي تم جمعها من خلال الملاحظة والمقابلة والوثائق، ثم ربطها بالإطار النظري والدراسات السابقة ذات الصلة. ويهدف هذا التحليل إلى تفسير النتائج التي توصل إليها البحث وبيان مدى توافقها مع النظريات التربوية والبحوث السابقة في مجال تعليم اللغة العربية وتطبيق المنهج المحلي في المدارس الابتدائية الإسلامية.

وتنظم مناقشة نتائج البحث في هذا الفصل وفق محاور رئيسة تتعلق بأدوار المعلم في ثلاث مراحل أساسية من العملية التعليمية، وهي مرحلة التخطيط، ومرحلة التنفيذ، ومرحلة التقييم. ومن خلال هذه المحاور، يسعى الباحث إلى توضيح كيفية قيام معلم اللغة العربية بأدواره بوصفه مصدرًا للتعليم، وميسرًا، وموجهًا، ومقوّمًا في إطار تطبيق المنهج المحلي في المدرسة.

أ. دور معلم اللغة العربية في تخطيط تعليم اللغة العربية على المنهج المحلي بمدرسة سوريا

بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج

استنادًا إلى نتائج البحث، يتجلى دور معلم اللغة العربية في مدرسة سوريا بووانا الإسلامية الابتدائية بمالانج في مرحلة تخطيط التعلم من خلال وظيفته كمصدرٍ للتعليم، وميسرٍ، ومُقَيّم. ويظهر هذا الدور منذ المرحلة الأولى من التخطيط، التي تشمل تحديد

أهداف التعلم، واختيار وتنظيم المحتوى التعليمي، وتحديد طرائق التدريس، وتصميم أدوات التقييم.

وثُبتت نتائج البحث أن معلم اللغة العربية يقوم بإعداد أدوات التعلم مثل البرنامج السنوي، والبرنامج الفصلي، والوحدات التعليمية، مع تكييف مادة اللغة العربية بصورة مبسطة ومتدرجة بما يتناسب مع خصائص تلاميذ المرحلة الابتدائية. وتميل المادة المخططة إلى التركيز على إتقان المفردات الأساسية وبنية الجمل البسيطة بوصفها أساسًا أوليًا لتعلم اللغة العربية.

ويمكن تفسير هذه النتائج بأن المعلم لا يقتصر دوره على كونه مصممًا للمحتوى، بل يؤدي أيضًا دور مدير محتوى التعلم الذي يراعي مستوى تطور اللغة لدى المتعلمين. وهذا يدل على أن تخطيط التعلم قد تم بصورة منهجية وموجهة نحو احتياجات المتعلمين.^{٣٤} كما أن تخطيط التعلم، في سياق المنهج المحلي، يتجه إلى دمج القيم الإسلامية في المحتوى والأنشطة التعليمية، رغم أن التركيز لا يزال منصبًا بدرجة أكبر على الجوانب اللغوية الأساسية

وعند ربط هذه النتائج بالإطار النظري، نجد أنها تتفق مع رأي سانجايا الذي يرى أن المعلم بوصفه مصدرًا للتعلم يتحمل مسؤولية إتقان المادة التعليمية واختيارها وتنظيمها منذ مرحلة التخطيط.^{٣٥} كما أن دور المعلم كميسر في تصميم خبرات تعلم نشطة يتوافق مع نظرية برونر البنائية التي تؤكد أهمية مشاركة المتعلم في بناء المعرفة من خلال خبرات تعليمية مصممة بعناية.^{٣٦}

^{٣٤} ميساري، يوليا، ونور هليمة. (٢٠٢٤). دور المعلم في زيادة اهتمام الطلاب بتعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية (دراسة حالة في مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٦ آتشيه بيسار)

^{٣٥} Sanjaya, M. R., & Contessa, E. (2010). Peran Guru dalam Proses Pembelajaran. In Prosiding Seminar Nasional (Vol. 94).

^{٣٦} Budiyantri, K., Zaim, M., & Thahar, H. E. (2023). Teori-teori pendidikan dan pengaruhnya terhadap pembelajaran bahasa abad ke-21. Journal of Education Research, 4(4), 2471-2479.

ومن حيث التقييم، تُظهر نتائج البحث أن المعلم قد خطط لعملية التقييم منذ البداية من خلال إعداد المؤشرات، وأوراق عمل الطلاب، وأدوات التقييم سواء الاختبارات أو غير الاختبارات. ويشير ذلك إلى أن دور المعلم كمقيّم قد بدأ تطبيقه في مرحلة التخطيط، على الرغم من وجود توجه يركز بدرجة أكبر على قياس إتقان المفردات مقارنة بالقدرة التواصلية الشاملة.

وبالمقارنة مع الدراسات السابقة، تتوافق هذه النتائج مع دراسة ميساري ونورهليمة التي أظهرت أن نجاح تعلم اللغة العربية يتأثر بدرجة كبيرة بقدرة المعلم على التخطيط المنهجي للتعلم.^{٣٧} كما أكدت دراسة زهرة أن نجاح تنفيذ منهج المحلي يعتمد على قدرة المعلم في إعداد أدوات التعلم وتكييفها وفق احتياجات المتعلمين.^{٣٨} وتدعم هذه النتائج أيضاً دراسة نيسا ونور أحمد التي بيّنت أن لمعلم اللغة العربية دوراً استراتيجياً في تطوير وتكييف المحتوى التعليمي بما يتناسب مع مستوى تطور اللغة لدى المتعلمين.^{٣٩} وبناءً على ذلك، يمكن الاستنتاج أن دور معلم اللغة العربية في تخطيط التعلم ضمن إطار المنهج المحلي قد تحقق بما يتوافق مع الأسس النظرية، إلا أنه لا يزال بحاجة إلى مزيد من التطوير، لا سيما في تعزيز الكفاءة التواصلية ودمج القيم الإسلامية بصورة أعمق في تخطيط التعلم.

ب. دور معلم اللغة العربية في تنفيذ تعليم اللغة العربية على المنهج المحلي بمدرسة سوريا بووانا

الابتدائية الإسلامية مالانج

^{٣٧} ميساري، يوليا، ونورهليمة. (٢٠٢٤). دور المعلم في زيادة اهتمام الطلاب بتعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية (دراسة حالة في مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٦ أتشيه بيسار)

^{٣٨} Zahroh, Fatimatus. (2009). Pengembangan kurikulum muatan lokal di SD Muhammadiyah 1

Malang. Skripsi. Fakultas Tarbiyah, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

^{٣٩} نيسا ونور أحمد (٢٠٢٣) إلى أن المعلم يؤدي دوراً محورياً كمصدر للتعلم من خلال شرح المادة وتصويب أخطاء فهم المتعلمين. مجلة Arabiyya لدراسات اللغة العربية، ١٢(١)، ١٥-١.

في مرحلة تنفيذ تعليم اللغة العربية، يظهر المعلم أدواره بوصفه مصدرًا للتعليم، وموجهًا، وعارضًا، وميسرًا. وتظهر هذه الأدوار بصورة مباشرة من خلال التفاعل بين المعلم والطلاب في عملية التعلم داخل الصف. وتُبين نتائج البحث أن المعلم يقدم المادة التعليمية بصورة تدريجية، بدءًا من نمذجة نطق المفردات وبنية الجمل البسيطة، وصولًا إلى تعويد الطلاب على استخدام التعبيرات العربية المرتبطة بالحياة اليومية. كما يقدم المعلم شروحًا إضافية عند مواجهة الطلاب صعوبات في فهم المادة. وفي تنفيذ التعلم، لا يقتصر دور المعلم على عرض المادة فحسب، بل يشمل أيضًا توجيه الطلاب وإرشادهم لتمكينهم من فهم اللغة العربية واستخدامها بصورة تدريجية.

ويمكن تفسير هذه النتائج بأن المعلم يؤدي دورًا مهمًا في إدارة عملية التعلم بما يتوافق مع مستوى تطور اللغة لدى الطلاب؛ فهو لا يعمل مجرد ناقل للمعلومات، بل موجه يساعد الطلاب على تجاوز صعوبات التعلم، ويكيّف عرض المادة بما يتناسب مع قدراتهم. وهذا يدل على أن تعلم اللغة العربية قد نُفذ بصورة تكيفية وموجهة نحو احتياجات المتعلمين.

كما يؤدي المعلم دور المظهر من خلال تقديم نماذج مباشرة لاستخدام اللغة العربية، مثل نمذجة نطق المفردات، واستخدام التعبيرات، وتنفيذ الحوارات البسيطة. وفي هذا السياق، يتعلم الطلاب من خلال عملية الملاحظة والتقليد للنماذج التي يقدمها المعلم. كما أن استخدام أساليب مثل الشرح الموجز، ومدخل الاستجابة الجسدية الكلية (TPR)، والتدريبات (Drill) يدل على أن التعلم صُمم لتيسير فهم اللغة من خلال الخبرة المباشرة.

وفي تنفيذ التعلم، يؤدي المعلم أيضًا دور الميسر من خلال تهيئة بيئة تعلم نشطة باستخدام الألعاب اللغوية، وتمارين الحوار، ووسائل تعليمية متنوعة. وهذا يشير إلى أن عملية التعلم لا تتمحور حول المعلم فقط، بل تُشرك الطلاب بصورة فعّالة في استخدام

اللغة. كما يؤدي المعلم دور المرشد من خلال تقديم التوجيه، والإرشاد الفردي والجماعي، وتحفيز الطلاب عبر التعزيز الإيجابي مثل الثناء والتشجيع.

وعند ربط هذه النتائج بالإطار النظري، نجد أنها تتوافق مع رأي علي أحمد مدكور الذي يرى أن المعلم كمصدر للتعليم له دور مهم في تقديم المادة وتوجيه الطلاب خلال عملية التعلم.^{٤٠} كما أن دور المعلم كمُظهر يتوافق مع نظرية التعلم الاجتماعي لباندورا التي تؤكد أن التعلم يتم من خلال الملاحظة والتقليد.^{٤١} في حين يتوافق دور المعلم كميستّر مع نظرية برونر البنائية التي تركز على أهمية مشاركة المتعلم بصورة نشطة في عملية التعلم. أما دور المعلم كمرشد ومحفّز فيتوافق مع آراء سارديمان وأونو التي تؤكد أهمية الدافعية في نجاح تعلم الطلاب.^{٤٢}

وبالمقارنة مع الدراسات السابقة، تتفق هذه النتائج مع دراسة خليفة وأيمن جمال عويس التي بيّنت أن لمعلم اللغة العربية دورًا مهمًا في تقديم نموذج لغوي يسهم في تنمية القدرة اللغوية لدى الطلاب.^{٤٣} كما أظهرت دراسة راني أن استخدام أساليب التعلم النشط في سياق منهج المحتوى المحلي يسهم في زيادة تفاعل الطلاب في تعلم اللغة العربية. ويؤكد ذلك أن تنفيذ التعلم الذي يقوم به المعلم يتماشى مع مبادئ التعلم النشط والتواصلي.

وبناءً على ذلك، يمكن الاستنتاج أن دور معلم اللغة العربية في تنفيذ التعلم ضمن إطار المنهج المحلي قد تم وفقًا للنظريات التربوية المعتمدة، إلا أنه لا يزال قابلاً للتطوير، لا

^{٤٠} مدكور، علي أحمد. ٢٠٠٦. تدريس فنون اللغة العربية. القاهرة: دار الفكر العربي (أو الرياض: دار الشواف).

^{٤١} Lesilolo, H. J. (2018). Penerapan teori belajar sosial albert bandura dalam proses belajar mengajar di sekolah. KENOSIS: Jurnal Kajian Teologi, 4(2), 186-202.

^{٤٢} Sardiman. 2021. Interaksi dan Motivasi Belajar Mengajar. Jakarta: Rajawali Pers.

^{٤٣} خليفة، وأيمن جمال عويس. دور معلم اللغة العربية في تنمية الذكاء اللغوي لدى الطلاب في المرحلة المتوسطة في الكويت، ٢٠٢١.

سيما في توسيع استخدام اللغة العربية بصورة تواصلية، بحيث لا يقتصر الطلاب على الفهم فحسب، بل يتمكنون من استخدام اللغة بصورة أكثر فاعلية في سياقات متنوعة.

ج. دور معلم اللغة العربية في تقييم تعليم اللغة العربية على المنهج المحلي بمدرسة سوريا بووانا

الابتدائية الإسلامية مالانج

دور معلم اللغة العربية في مدرسة سوريا بووانا الإسلامية الابتدائية بمالانج في مرحلة تقييم التعلم من خلال تنفيذ التقييم التكويني والختامي لقياس مستوى تحقيق أهداف التعلم. ويُجرى التقييم بصورة مستمرة باستخدام أدوات متعددة، مثل الاختبارات التحريرية والشفوية، والملاحظة، والتكليفات البسيطة، وذلك لمعرفة مدى إتقان الطلاب للمفردات وبنية الجمل في اللغة العربية.

ويمكن تفسير هذه النتائج بأن المعلم قد مارس وظيفة التقييم ليس فقط كأداة لقياس نتائج التعلم، بل أيضًا كوسيلة لمتابعة تطور قدرات الطلاب بصورة تدريجية. وهذا يدل على أن تقييم التعلم قد اتجه نحو كونه عملية مستمرة، على الرغم من أنه لا يزال يميل إلى التركيز على الجوانب اللغوية الأساسية. وبذلك، فإن دور المعلم كمُقيّم أصبح واضحًا، إلا أنه لا يزال بحاجة إلى تعزيز، خاصة في جانب التقييم الشامل.

وعند ربط هذه النتائج بالإطار النظري، نجد أنها تتفق مع رأي سانجايا الذي يرى أن التقييم يهدف إلى معرفة مستوى نجاح تعلم الطلاب، كما يُعدّ أساسًا للتأمل في تحسين عملية التعلم.⁴⁴ كما تؤكد نظرية بلوم أن تقييم التعلم ينبغي أن يشمل المجالات المعرفية

⁴⁴ Sanjaya, M. R., & Contessa, E. (2010). Peran Guru dalam Proses Pembelajaran. In Prosiding Seminar Nasional (Vol. 94).

والوجدانية والمهارية بصورة متوازنة وفقاً لأهداف التعلم المحددة.^{٤٥} وفي سياق تعليم اللغة العربية، يشير إفندي إلى أن التقييم ينبغي أن يقيس إتقان عناصر اللغة، إلى جانب تطور القدرة اللغوية لدى الطلاب.

وبالمقارنة مع الدراسات السابقة، تتوافق هذه النتائج مع دراسة فاطمة واتي التي أظهرت أن تنفيذ منهج المحتوى المحلي في المدارس الابتدائية الإسلامية يتطلب نظام تقييم مستمرًا لمتابعة تطور تعلم الطلاب.^{٤٦} ويعزز ذلك أن ممارسات التقييم التي ينفذها معلم اللغة العربية في مدرسة سوريا بوانا الإسلامية الابتدائية بمالانج تتماشى مع مبادئ التقييم القائم على العملية.

ومع ذلك، تُظهر نتائج البحث أن التقييم لا يزال يركّز بدرجة أكبر على إتقان المفردات وبنية الجمل، مما يعني أنه لم يشمل بعدُ بشكل كامل تنمية الكفاءة التواصلية لدى الطلاب. ولذلك، تبرز الحاجة إلى تطوير نظام التقييم بحيث لا يقتصر على قياس الجوانب اللغوية الأساسية، بل يمتد ليشمل قدرة الطلاب على استخدام اللغة العربية بصورة نشطة وسياقية.

وبناءً على ذلك، يمكن الاستنتاج أن دور معلم اللغة العربية كمُقيّم في التعلم ضمن إطار المنهج الداخلي قد تحقق بما يتوافق مع الأسس النظرية، إلا أنه لا يزال يتطلب مزيداً من التطوير، لا سيما في بناء نظام تقييم أكثر شمولية وموجه نحو تنمية الكفاءة التواصلية لدى الطلاب.

⁴⁵ Ulfah, U., Arifudin, O., & Kartika, I. (2023). Analisis teori taksonomi bloom pada pendidikan di Indonesia. *Jurnal Al-Amar: Ekonomi Syariah, Perbankan Syariah, Agama Islam, Manajemen Dan Pendidikan*, 4(1), 13-22.

⁴⁶ Rahmawati, S. T. (2020). Implementasi Kurikulum Muatan Lokal dalam Mencapai Target Hafalan Al-Qur'an 4 Juz di SD Islam Annajah Jakarta Barat. *Qiro'ah: Jurnal Pendidikan Agama Islam*, 10(2), 15-36.

الفصل السادس

الخاتمة

أ. خلاصة البحث

بناءً على نتائج البحث والمناقشة التي تم عرضها في الفصول السابقة، يتبين أن معلم اللغة العربية في مدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية مالانج يؤدي دوراً مهماً ومحورياً في تنفيذ تعليم اللغة العربية القائم على المنهج المحلي. وقد ظهرت هذه الأدوار بصورة متكاملة من خلال مراحل تخطيط التعليم وتنفيذه وتقييمه، بما يعكس أهمية دور المعلم في تحقيق أهداف التعلم وتنمية كفايات التلاميذ اللغوية والتربوية. وفيما يلي خلاصة نتائج البحث:

١. يتمثل دور معلم اللغة العربية في مرحلة تخطيط تعليم اللغة العربية القائم على المنهج المحلي بوصفه مصدرًا للتعلم، وميسرًا، ومقوّمًا.
٢. يتمثل دور معلم اللغة العربية في مرحلة تنفيذ تعليم اللغة العربية القائم على المنهج المحلي بوصفه مصدرًا للتعلم، وعارضًا، وموجهًا، وميسرًا.
٣. يتمثل دور معلم اللغة العربية في مرحلة تقييم تعليم اللغة العربية القائم على المنهج المحلي بوصفه مقوّمًا.

ب. التوصيات

استنادًا إلى نتائج البحث والخلاصة التي تم التوصل إليها، يرى الباحث أن هناك حاجة إلى تقديم بعض التوصيات التي يمكن أن تسهم في تحسين جودة تعليم اللغة العربية

القائم على المنهج المحلي، خاصة فيما يتعلق بتعزيز دور المعلم في مختلف مراحل العملية التعليمية. وفيما يلي بعض التوصيات المقترحة:

١. يُوصى معلم اللغة العربية بمواصلة تحسين تخطيط التعلم بحيث لا يقتصر على توجيه الاهتمام إلى إتقان المفردات الأساسية فحسب، بل يشمل أيضاً تنمية مهارات اللغة العربية بصورة شاملة، إلى جانب دمج القيم الإسلامية بما يتوافق مع توجهات المنهج المحلي للمدرسة.

٢. يُتَوَقَّع أن يسهم تنفيذ تعليم اللغة العربية في تعزيز دور المعلم بوصفه مصدرًا للتعلم، ومُظهِراً، وميسِّراً، ومرشداً، من خلال استخدام أساليب ووسائل تعليمية متنوعة وسياقية، بما يؤدي إلى زيادة فاعلية مشاركة المتعلمين وتحقيق أهداف التعلم بصورة فعّالة.

٣. يُوصى بتطوير تقييم تعلم اللغة العربية بصورة أكثر شمولية من خلال دمج التقييم التكويني والختامي الذي يقيس الجوانب المعرفية والوجدانية والمهارية لدى المتعلمين، بحيث لا تقتصر نتائج التقييم على قياس الكفاءة اللغوية فحسب، بل تسهم أيضاً في دعم بناء الشخصية وتنمية القيم الروحية لدى المتعلمين بشكل مستمر.

ج. المقترحات

بناءً على نتائج البحث وما تم التوصل إليه من خلاصة وتوصيات، يقدم الباحث بعض المقترحات التي يمكن أن تُسهم في تطوير تعليم اللغة العربية في إطار المنهج المحلي، سواء على مستوى الممارسة التعليمية أو على مستوى الدراسات المستقبلية. وفيما يلي بعض المقترحات:

أ. محدوديات البحث

١. اقتصر هذا البحث على دراسة حالة في مدرسة سوريا بوانا الإسلامية الابتدائية، مما قد يحدّ من تعميم النتائج على مدارس أخرى ذات سياقات مختلفة.
٢. ركّز البحث على دور معلم اللغة العربية في إطار المنهج الداخلي دون إجراء مقارنة مع مناهج أخرى أو مواد دراسية مختلفة.
٣. اعتمد جمع البيانات على المقابلات والملاحظة والتوثيق ضمن فترة زمنية محددة، مما قد لا يعكس جميع جوانب الممارسة التعليمية بشكل شامل في مختلف الظروف التعليمية.

ب. مقترح للبحث اللاحق

- بناءً على نتائج هذا البحث الذي تناول دور معلم اللغة العربية في تنفيذ المنهج المحلي في مدرسة سوريا بوانا الابتدائية الإسلامية مالانج، تقترح الباحثة عدداً من الموضوعات التي يمكن أن تكون مجالاً للبحوث اللاحقة، منها:
١. إجراء دراسة تحليلية حول فعالية المنهج المحلي في تحسين مهارات اللغة العربية لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية الإسلامية، وذلك من خلال قياس أثر تطبيق المنهج المحلي على مهارات الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.
 ٢. دراسة حول تطوير كفاءة معلم اللغة العربية في تنفيذ المنهج المحلي، خاصة في جانب الكفاءة التربوية واستخدام التكنولوجيا التعليمية (TPACK)، لمعرفة مدى إسهام ذلك في تحسين جودة عملية تعليم اللغة العربية.
 ٣. إجراء دراسة حول تطوير استراتيجيات ومواد تعليم اللغة العربية القائمة على القيم الإسلامية في المدارس الابتدائية الإسلامية، بما يتناسب مع خصائص المتعلمين ورؤية المدرسة في إعداد جيل مسلم يتمتع بالعلم والأخلاق والقيادة.

قائمة المراجع

المراجع العربية

- Al-, Umm, 'اجذونماً اناغ (ايقيرفا بيرغ تاسسؤم', ٥ (٢٠٢٥), ٣١-١١٢
- سعد هاشم العلياني. (٢٠١٦). أهمية دور المعلمين في تنمية قيم المواطنة لدى طلاب المرحلة الثانوية بمدينة الجبيل الصناعية. مجلة جامعة جازان للعلوم الإنسانية, ٥(١) الجزء الرابع, ٣٥٩-٣٩٤.
- مسكين, and دليلة. "كفاءات معلم اللغة العربية في توصيل الخطاب الأدبي المنطوق." الكلم ٧,٢ (٢٠٢٢): ٣٣٠-٣٥٠.
- مدكور، علي أحمد. ٢٠٠٦. تدريس فنون اللغة العربية. القاهرة: دار الفكر العربي (أو الرياض: دار الشواف)
- ميساري، يوليا، ونورهليمة. (٢٠٢٤). دور المعلم في زيادة اهتمام الطلاب بتعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية (دراسة حالة في مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٦ آتشيه بيسار)
- نيسا ونور أحمد (٢٠٢٣) إلى أن المعلم يؤدي دورًا محوريًا كمصدر للتعلم من خلال شرح المادة وتصويب أخطاء فهم المتعلمين. مجلة Arabiyya لدراسات اللغة العربية، ١٢(١)، ١٥-١.
- خليفة, & أيمن جمال عويس. (٢٠٢١). الملخص: هدفت الدراسة الكشف عن دور معلم اللغة العربية في تنمية الذكاء اللغوي لدى طلبة المرحلة المتوسطة في دولة الكويت، وفيما إذا كان هنالك اختلافات في تقدير عينة الدراسة لدور معلم اللغة العربية في تنمية الذكاء اللغوي لدى طلبة المرحلة المتوسطة في دولة الكويت باختلاف متغيرات. العلوم التربوية, ٢٩(١), ٢٣٠-٢٩٢.

- Amaliyah, Rizkiyatul, Annisa Zahro Putri Sulthoni, My Love Faizah Putri, and Ridwan Ridwan, 'Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Kurikulum Merdeka Dengan Pendekatan Induktif Di Mtsn 1 Kota Kediri', *Al-Fakkaar*, 6 (2025), 76–91 <<https://doi.org/10.52166/alf.v6i1.7808>>
- Anwar, Muhammad Rosihan, Moh. Hanifuddin, Annisa Zahro Putri Sulthoni, and Nuril Mufidah, 'Strategi Dan Tantangan Implementasi Kurikulum Merdeka Untuk Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Aliyah', *Proceeding of International Conference on Islamic Education (ICIED)*, 9 (2024), 304 <<https://doi.org/10.18860/icied.v9i1.3158>>
- Azzah Fadiyah Nurfadhilah Fahman, and Andi Abdul Hamzah, 'Strategi Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Berbasis Kurikulum Merdeka: Inovasi, Implementasi, Dan Evaluasi', *Jurnal Pendidikan Dan Sastra Inggris*, 5 (2025), 121–30 <<https://doi.org/10.55606/jupensi.v5i2.5172>>
- Effendy, A. F. (2021). *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat.
- Fradito, Aditia, Lampung Indonesia, and Jawa Timur Indonesia, 'Strategi Pemasaran Pendidikan Dalam Meningkatkan Citra Sekolah 1', 10 (2020)
- Kholiluddin, Husni, Rifqi Rakha Andhika, and Zidna Ilma Nabila, 'Peran Guru Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Efektivitas Pembelajaran Bahasa Arab : Tinjauan Kepustakaan', 2 (2025), 51–64
- KURIKULUM, PERAN GURU DALAM PENGEMBANGAN, 'No Title', 9 (2020), 45–50
- KURNIA, SUCI, *KESIAPAN GURU DALAM MENGIMPLEMENTASIKAN KURIKULUM MERDEKA DI SEKOLAH DASAR ISLAM (SDI) SURYA BUANA KOTA MALANG*, 2023
- Lesilolo, H. J. (2018). Penerapan teori belajar sosial albert bandura dalam proses belajar mengajar di sekolah. *KENOSIS: Jurnal Kajian Teologi*, 4(2), 186-202.
- Mekarisce, Arnild Augina, 'Teknik Pemeriksaan Keabsahan Data Pada Penelitian Kualitatif Di Bidang Kesehatan Masyarakat', *JURNAL ILMIAH KESEHATAN MASYARAKAT: Media Komunikasi Komunitas Kesehatan Masyarakat*, 12 (2020), 145–51 <<https://doi.org/10.52022/jikm.v12i3.102>>

- Mufadhol, Allam Tri, and Neni Nuraeni, 'Pentingnya Bahasa Arab Dalam Mengembangkan Pemahaman Islam Yang Mendalam: Analisis Tentang Metode Pembelajaran Dan Penerapannya', 3 (2025)
- Nasrulloh, Muhamad, 'Pembelajaran Bahasa Arab Dengan Model Pembelajaran Berbasis Proyek Di Madrasah Tsanawiyah', 9 (2025), 23964–71
- Naziha, Sakinah, and Laily Fitriani, 'Joyful Learning Berbasis Ice Breaking Dalam Pembelajaran Mufradat Di MTs Singosari', *Al-Ittijah: Jurnal Keilmuan Dan Kependidikan Bahasa Arab*, 15 (2023), 18–31 <<https://doi.org/10.32678/alittijah.v15i1.8618>>
- Nurhayati, Nurhayati, and Usiono Usiono, 'Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Di Sekolah MTS Ali Imron Bandar Selamat', *Edu Cendikia: Jurnal Ilmiah Kependidikan*, 5 (2025), 176–88 <<https://doi.org/10.47709/educendikia.v5i01.5682>>
- Pendahuluan, A, B Pengertian Kurikulum, and Pendidikan Islam, 'Konsep Kurikulum Dalam Pendidikan Islam', 15 (2017), 68–74
- Rahmawati, S. T. (2020). Implementasi Kurikulum Muatan Lokal dalam Mencapai Target Hafalan Al-Qur'an 4 Juz di SD Islam Annajah Jakarta Barat. *Qiro'ah: Jurnal Pendidikan Agama Islam*, 10(2), 15-36.
- Rani, Ana. (2025). Implementasi Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Kurikulum Merdeka Belajar di SDIT Tunas Ilmu Jayapura Tahun Ajaran 2024/2025. Skripsi. Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Sekolah Tinggi Ilmu Tarbiyah Madani Yogyakarta.
- S, Nyangfah Nisa Septiana, Zulfatul Khoiriyah, and Shaleh, '4Metodepenelitianstudikasusdalampendekatankualitatif', 10 (2024)
- Sari, Aisyah Sekar, Nadia Aprisilia, and Yessi Fitriani, 'Teknik Pengumpulan Data Dalam Penelitian Kualitatif', *Indonesian Research Journal on Education*, 5 (2025), 539–45 <<https://doi.org/10.31004/irje.v5i4.3011>>
- Sanjaya, M. R., & Contessa, E. (2010). Peran Guru dalam Proses Pembelajaran. In *Prosiding Seminar Nasional* (Vol. 94).
- Sardiman. 2021. *Interaksi dan Motivasi Belajar Mengajar*. Jakarta: Rajawali Pers.
- Ulfah, U., Arifudin, O., & Kartika, I. (2023). Analisis teori taksonomi bloom pada pendidikan di Indonesia. *Jurnal Al-Amar: Ekonomi Syariah, Perbankan Syariah, Agama Islam, Manajemen Dan Pendidikan*, 4(1), 13-22.

الملاحق



YAYASAN BAHANA CITA PERSADA MALANG
SEKOLAH DASAR ISLAM (SDI) SURYA BUANA
Terakreditasi A (Unggul)
NSS : 102056104006 NPSN : 20533895
Jl. Simpang Gajayana 610-F Malang Telp. (0341) 555859
<http://www.sdistryabuana.sch.id>



SURAT KETERANGAN PENELITIAN

Nomor: 079/B/SDI-SB/II/2025

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Endang Suprihatin, S.S., S.Pd.
Jabatan : Kepala Sekolah
Satuan Kerja : SDI Surya Buana Malang

Menerangkan bahwa mahasiswa tersebut di bawah ini:

Nama : Gita Kartika Septiana
NIM : 220104110076
Jurusan/Prodi : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Universitas : UIN Maulana Malik Ibrahim Malang

Benar-benar telah melakukan penelitian di SD Islam Surya Buana Malang yang berjudul
دور معلم اللغة العربية في تنفيذ المنهج المحلي بمدرسة سوريا بووانا الابتدائية الإسلامية بمalang
pada bulan November 2025 – Januari 2026.

Malang, 9 Februari 2026

Kepala SD Islam Surya Buana



Endang Suprihatin, S.S., S.Pd.

الملاحق ٢ : دليل المقابلة و الملاحظة

دليل المقابلة

No	Komponen Kurikulum	Daftar Pertanyaan	Keterangan Rumusan Masalah	Jawaban Wawancara
1.	Tujuan Pembelajaran	1. Bagaimana tujuan pembelajaran Bahasa Arab di SDI Surya Buana yang mengacu pada Kurikulum internal?	Rumusan masalah 1	Tujuan pembelajaran Bahasa Arab disusun berdasarkan kurikulum internal sekolah yang disesuaikan dengan Kurikulum Merdeka. Guru menetapkan tujuan pembelajaran sejak awal sebelum pembelajaran dimulai dan disesuaikan dengan materi yang akan diajarkan di setiap pertemuan.
		2. Apakah tujuan tersebut sudah jelas dan dipahami oleh guru serta siswa?	Rumusan masalah 1	Tujuan pembelajaran sudah dipahami oleh guru karena disusun bersama dalam perencanaan pembelajaran. Untuk siswa, tujuan pembelajaran biasanya disampaikan secara sederhana di awal

				pembelajaran agar mereka mengetahui apa yang akan dipelajari hari itu.
2.	Materi Pembelajaran	1. Bagaimana materi pembelajaran Bahasa Arab disusun berdasarkan Kurikulum internal?	Rumusan masalah 1 dan 2	Materi pembelajaran Bahasa Arab disusun berdasarkan pembagian bab dalam buku yang digunakan sekolah. Buku tersebut disesuaikan dengan Kurikulum Merdeka dan kurikulum internal SDI Surya Buana. Materi sudah dipetakan sejak awal melalui program tahunan dan program semester.
		2. Apakah materi tersebut relevan dan sesuai dengan kebutuhan siswa?	Rumusan masalah 1 dan 2	Materi disesuaikan dengan jenjang kelas dan kemampuan siswa. Untuk kelas bawah lebih ditekankan pada pengenalan mufrodat, sedangkan kelas atas mulai dikenalkan struktur kalimat. Materi juga disesuaikan dengan konteks kehidupan sehari-hari siswa

				agar mudah dipahami.
3.	Strategi/Proses Pembelajaran	1. Bagaimana guru Bahasa Arab merencanakan dan melaksanakan pembelajaran sesuai dengan tuntutan kurikulum internal?	Rumusan masalah 1 dan 2	Guru merencanakan pembelajaran dengan membuat Prota dan Prosem di awal semester. Selain itu, guru mengikuti workshop kurikulum setiap semester untuk membedah kurikulum internal dan menentukan materi yang akan diajarkan selama satu semester.
		2. Metode pembelajaran apa yang digunakan untuk mendukung pencapaian tujuan?	Rumusan masalah 1 dan 2	Guru menggunakan metode pembelajaran kontekstual, metode ceramah dan metode Total Physical Response (TPR) agar siswa lebih mudah memahami materi. Dalam pembelajaran, guru menyesuaikan metode dengan kondisi kelas dan materi yang diajarkan, terutama untuk kelas bawah yang masih fokus pada penguasaan kosakata.

		3. Bagaimana guru mengelola kelas dan kegiatan pembelajaran agar interaktif dan efektif?	Rumusan masalah 1 dan 2	Guru mengelola kelas dengan menyesuaikan kegiatan pembelajaran sesuai tingkat kelas. Tidak semua maharah digunakan di kelas bawah, sedangkan di kelas atas pembelajaran sudah lebih kompleks. Guru berusaha membuat pembelajaran aktif dan tidak monoton.
4.	Evaluasi	1. Bagaimana guru melakukan evaluasi pembelajaran Bahasa Arab yang disusun berdasarkan Kurikulum internal?	Rumusan masalah 3	Evaluasi pembelajaran dilakukan melalui penilaian formatif dan sumatif. Penilaian formatif dilakukan selama proses pembelajaran, sedangkan penilaian sumatif dilakukan di akhir materi atau semester.
		2. Jenis evaluasi apa yang digunakan untuk mengukur pencapaian kompetensi siswa?	Rumusan masalah 3	Guru menggunakan evaluasi formatif dan sumatif untuk mengetahui tingkat pemahaman siswa terhadap materi Bahasa

				Arab yang diajarkan.
		3. Bagaimana hasil evaluasi digunakan untuk perbaikan pembelajaran?	Rumusan masalah 3	Hasil evaluasi digunakan guru sebagai bahan pertimbangan untuk memperbaiki pembelajaran berikutnya, baik dalam pemilihan metode maupun penyesuaian materi agar lebih sesuai dengan kemampuan siswa.

دليل الملاحظة

1. Observasi dilakukan untuk melihat kesesuaian tujuan pembelajaran yang disampaikan guru dengan kurikulum internal serta kejelasan penyampaiannya di awal pembelajaran
2. Observasi diarahkan pada kesesuaian materi pembelajaran dalam mengakomodasi kurikulum yang berlaku, relevansi materi, serta kesesuaiannya dengan kebutuhan peserta didik.
3. Observasi dilakukan untuk mengetahui penggunaan metode pembelajaran yang interaktif, efektivitas pengelolaan kelas, serta interaksi guru dan siswa selama proses pembelajaran.
4. Observasi difokuskan pada penerapan evaluasi formatif dan sumatif, pemberian umpan balik, serta pemanfaatan hasil evaluasi dalam pembelajaran.

الملاحق ٣: صورة مع معلم اللغة العربية بعد الانتهاء المقابلة



الملاحق ٤ : الخطة الفلية

PROGRAM SEMESTER KURIKULUM 2013
SDI SURYA BUANA MALANG
TAHUN PELAJARAN 2024

Kelas : 5

Semester : 2

NO	TEMA	SUB TEMA	Alokasi Waktu	Januar	Februatri	Maret	April	Mei	Juni
				12345	12345	12345	12345	12345	12345
1.	Ruang Tamu dan Ruang Belajar (غرفة الإ استقبال و غرفة المذاكرة)	Melafalkan dan menghafal kosakata benda-benda	5 hari	1					
		Mubtada'-Khoobar dan Khoobar Muqoddam-Mubtada' Muakkhor			3	4			
		ULANGAN				5			
2.	Laboratorium dan Perpustakaan Sekolah (المعمل و المكتبة المدرسة)	Melafalkan dan menghafal kosakata benda-benda	5 hari		1	2			
		Mubtada'-Khoobar dan Khoobar Muqoddam-Mubtada' Muakkhor				3	4		
		ULANGAN					5		
PTS			6 hari						
3.	Kantin (المقصف)	Melafalkan dan menghafal kosakata makanan dan minuman	5 hari			1	2		
		Mubtada'-Khoobar dan Khoobar Muqoddam-Mubtada' Muakkhor					3	4	
		ULANGAN						5	
PAS			9 hari					1	
Pengayaan dan remidi			5 hari						1

Mengetahui,
Kepala Sekolah



Endang Suprihatin, S.S., S.Pd

Malang, 06 Juni 2023

Guru Bahasa Arab

Livalutfian Roudhotul Iza, S.Pd

الملاحق ٥ : الخطة السنوية

PROGRAM TAHUNAN
SDI SURYA BUANA
KELAS 5 (LIMA)

SMT	Tema	Sub Tema	Alokasi Waktu (Hari)	Ket
1	أعضاء الجسم	Mufradat	5 Hari	
		Memahami struktur kalimat ism isyaroh هذا جسمي. لي عيان و أنف		
		ULANGAN		
	المهنة	Mufradat	5 Hari	
		Memahami ungkapan komunikatif sederhana أريد أن أكون طبيباً		
		ULANGAN		
	PENILAIAN TENGAH SEMESTER GANJIL			6 Hari
حديقة الحيوانات	Menghafal mufradat	5 Hari		
	Memahami dan menjawab pertanyaan ماذا في حديقة الحيوانات؟			
	ULANGAN			
PENILAIAN AKHIR SEMESTER GANJIL			9 Hari	
PROGRAM REMIDI & PENGAYAAN			5 Hari	
JUMLAH			35 Hari	
2	غرفة الجلوس وغرفة المذاكرة	Mufradat	5 Hari	
		Memahami struktur Muftada' Khabar dan Khabar Muqoddam dan Muftada Muakkhor		
		ULANGAN		
	معمل المدرسة ومكتبة المدرسة	Mufradat	5 Hari	
		Memahami struktur Muftada' Khabar dan Khabar Muqoddam dan Muftada Muakkhor		
		ULANGAN		
	PENILAIAN TENGAH SEMESTER GENAP			6 Hari
في المقصف	Mufradat	5 Hari		
	Memahami struktur Muftada' Khabar dan Khabar Muqoddam dan Muftada Muakkhor			
	ULANGAN			
PENILAIAN KENAIKAN KELAS			9 Hari	
PROGRAM REMIDI & PENGAYAAN			5 Hari	
JUMLAH			35 Hari	

Mengetahui,
Kepala Sekolah



Endang Suprihatin, S.S., S.Pd

Malang, 02 Juli 2024

Guru Bahasa Arab

Livalutfian Roudhotul Iza, S.Pd

MODUL AJAR BAHASA ARAB SEKOLAH DASAR KELAS 5

BAB 5 LABOLATORIUM DAN PERPUSTAKAAN

INFORMASI UMUM	
A. IDENTITAS MODUL	
Penyusun	: Gita Kartika Septiana
Instansi	: SDI Surya Buana
Tahun Penyusunan	: 2025
Jenjang Sekolah	: Sekolah Dasar
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Fase/ Kelas	: C/ 5
Materi	: معمل المدرسة ومعمل المدرسة
Alokasi Waktu	: 35 Menit (1x Pertemuan)
B. KOMPETENSI AWAL	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Peserta didik mampu mengidentifikasi kosakata labolatorium dan perpustakaan dalam Bahasa Arab. 2. Peserta didik mampu menyebutkan dan menuliskan labolatorium dan perpustakaan dalam Bahasa Arab. 3. Peserta didik mampu menggunakan kosakata menggunakan kosakata labolatorium dan perpustakaan dalam kalimat sederhana. 	
C. PROFIL PELAJAR PANCASILA	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Bermalar Kritis 2. Kreatif 3. Mandiri 	
D. SARANA DAN PRASARANA	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Ruang Kelas 2. Alat Tulis 3. Media Pembelajaran Puzzle 4. Rubrik Penilaian 	

5. Papan Tulis
E. TARGET PESERTA DIDIK
<ul style="list-style-type: none"> • Peserta didik regular /umum: tidak ada kesulitan dalam mencerna dan memahami materi pembelajaran. • Peserta didik dengan pencapaian tinggi: mencerna dan memahami dengan cepat, mampu mencapai keterampilan berfikir aras tinggi (HOTS), dan memiliki keterampilan memimpin.
F. PENDEKATAN, MODEL DAN METODE PEMBELAJARAN
<ul style="list-style-type: none"> ➢ Pendekatan : Kontesktual (Contextual Teaching and Learning atau CTL) ➢ Model Pembelajaran : <i>Problem Based Learning</i> (PBL) ➢ Metode Pembelajaran : Ceramah, Tanya Jawab, Penugasan, Kelompok
KOMPETENSI INTI
A. TUJUAN KEGIATAN PEMBELAJARAN
<p>Tujuan Pembelajaran:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Memahami ide pokok dan membuat tanggapan sederhana tentang laboratorium dan perpustakaan sekolah. 2. Merespons dengan bertanya dalam percakapan yang sangat sederhana tentang laboratorium dan perpustakaan sekolah. 3. Membaca wacana singkat dalam bentuk teks tertulis atau teks visual tentang laboratorium dan perpustakaan sekolah. 4. Menghasilkan kosakata yang sesuai tata bahasa dan konteks tentang laboratorium dan perpustakaan sekolah. <p>Capaian Pembelajaran:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Peserta didik mampu memahami ide pokok dan membuat tanggapan sederhana tentang laboratorium dan perpustakaan dengan menggunakan pola kalimat: المبتدأ والخبر، الخبر المقدم والمبتدأ المؤخر untuk memahami informasi tersurat dan tersirat dari teks yang didengar. 2. Peserta didik mampu merespons dengan bertanya, menjawab dalam percakapan yang sangat sederhana tentang laboratorium dan perpustakaan dengan menggunakan pola kalimat: المبتدأ والخبر، الخبر المقدم والمبتدأ المؤخر sebagai alat komunikasi global. 3. Peserta didik mampu membaca dan memahami wacana singkat dalam bentuk teks tertulis atau teks visual tentang laboratorium dan perpustakaan dengan menggunakan pola kalimat:

**LEMBAR OBSERVASI
PENILAIAN AFEKTIF (SIKAP)**

INSTRUMEN PENILAIAN SIKAP

Instansi : SD Islam Surya Buana

Kelas : 5

Pertemuan Ke- : 1 (pertama)

Hari/Tanggal Pelaksanaan : 24 Januari 2025

Materi : معمل المدرسة ومكتبة المدرسة (Laboratorium dan Perpustakaan)

❖ **Penilaian Sikap**

Petunjuk:

Berilah tanda (T/BT) pada sikap setiap siswa yang terlihat!

No	Nama Siswa	Aspek Penilaian								
		Mandiri			Bernalar Kritis			Gotong Royong		
		SB	B	PB	SB	B	PB	SB	B	PB
1.	Abdullah Ali Rohman									
2.	Achmad Al Nabil Wiyanta									
3.	Ameera									
4.	Arkanshah Zaydan Setiawan									
5.	Arsya Kayla Kirana Aviasubrata									
6.	Davianz Alfarezky Ibrahim									
7.	Elvina Tahta Maulida									
8.	Farzan Arkaan Wahyudi									
9.	Fionna Tabiina Khairunnisa									
10.	Ilzam Faky Ibrahim Malau									
11.	Kanza Nafeeza Perdana									
12.	Lazuardi Syamtsanova									
13.	Muhammad Abid Ad Rizky									
14.	Muhammad Afif Dzaki Anwari									
15.	Muhammad Alif Al Azzam									

ELAS SA															
No	NIS	NISN	Nama Siswa	L/P	SUMAATN						SAS	SAT	RT	TP 1	Peserta
					1	2	3	4	5	6					
1	1379	0138906563	Alvaro Gavriel Rickiandi	L	100	86	88	100	100	100	65	83	95,75	TP 2 :	Peserta
2	1331	0134073749	Amalia Khansa Zainuri	P	100	100	100	100	100	100	94	100	100	TP 3 :	Peserta
3	1403	3134456282	Andrea Azka Haidar	L	100	84	100	100	100	100	98	81	95,25	TP 4 :	Peserta
4	1357	0137238046	Anindya Aisyah Albaasith	P	100	100	98	100	100	100	100	98	99,5	TP 5 :	Peserta
5	1332	0144406247	Arghanta Daffa Ariel Pratama	L	100	76	71	80	93	90	83	45	77		
6	1732	3131796839	Asya Diandra Asyhab	L	100	100	100	100	100	100	97	100	100		
7	1333	0133816133	Arwen Nuahrotul Yumna	P	100	100	100	100	100	100	95	100	100		
8	1360	0135801877	Aulia Izzatunnisa Ar-Rahmah	P	100	100	100	100	100	100	98	100	100		
9	1381	0142052893	Bagas Putra Naratama	L	100	88	100	100	100	100	54	98	99,5		
10	1334	0132392175	Damar Danandyaksa Athayarahadi	L	100	100	100	100	100	100	85	83	95,75		
11	1361	0136232609	Danish Abdurrahman Al Farabi	L	100	94	92	100	100	100	92	86	96,5		
12	1408	0132034639	Fabian Rifaj Mahardika	L	100	86	90	100	100	100	81	88	97		
13	1520	0133099125	Fianka Syasyq Zahra	P	100	100	100	100	100	100	94	100	100		
14	1433	0131372159	Ibrahim Al Fattaah Kurniawan	L	100	70	48	90	66	80	46	48	71		
15	1385	0149904215	Jihan Zhafra Prastica	P	100	94	100	85	100	100	77	81	91,5		
16	1365	0134199798	Karin Alena Mahewari	P	100	100	100	100	100	100	94	100	100		
17	1414	3132041095	Mohammad Rizky Husni Farras	L	100	100	100	100	100	100	97	100	100		
18	1344	0133422456	Muhammad Kenzie Mellyaner	L	100	86	100	100	100	100	72	91	97,75		
19	1394	0139632942	Muhammad Rasyaa Alhallah	L	100	100	100	100	100	100	92	96	99		
20	1395	0135312147	Nadhifa Najah Maulidiya	P	100	90	100	100	100	100	88	76	94		
21	1396	3137393446	Qinihar Apta Bhagasakara	L	100	92	94	100	80	100	89	76	89		
22	1397	0132480075	Raihanah Alisha Putri	P	100	100	100	100	100	100	94	100	100		
23	1421	3130133042	Raisa Naylatul Izzah	P	100	98	92	100	100	100	88	93	98,25		
24	1348	0138118854	Ramadhan Kafa Birobbi Gabriel	L	100	96	100	100	100	100	88	93	98,25		
25	1864	3147755999	Rizkiyah Azzizah	P	100	90	100	100	100	100	83	95	98,75		
26	1352	0134088904	Zalfy Akmal Latief	L	100	80	98	100	100	100	71	93	98,25		

الملاحق ٨ : أسئلة للتقييم النهائي

III. PILIHLAH JAWABAN DENGAN MEMBERIKAN TANDA SILANG (X) PADA HURUF ا, ب, ج ATAU د YANG MERUPAKAN JAWABAN PALING BENAR!

1. أَصَلَّى الْعِشَاءَ فِي ...
 أ. الْمَسْجِدِ ب. الْمَدْرَسَةِ ج. السُّوقِ د. الْمَلْعَبِ
2. أَحْمَدُ ... الْمَجَلَّةَ
 أ. يَكْتُبُ ب. يُصَلِّي ج. يَقْرَأُ د. يَطْبِخُ
3. أُمِّي ... فِي الْمَطْبَخِ
 أ. يَكْتُبُ ب. يُصَلِّي ج. يَقْرَأُ د. تَطْبِخُ
4. أَبِي ... الْقُرْآنَ
 أ. يَكْتُبُ ب. يُصَلِّي ج. يَقْرَأُ د. يَطْبِخُ
5. الْمُدْرَسُ ... التِّلْمِيذَ فِي الْمَدْرَسَةِ
 أ. يَكْتُبُ ب. يَفْحَصُ ج. يَطْبِخُ د. يُعَلِّمُ

IV. PASANGKAN GAMBAR DI SEBELAH KANAN DENGAN KALIMAT YANG SESUAI!

- أُمِّي تَطْبِخُ فِي الْمَطْبَخِ • 
- أَصَلَّى الْعِشَاءَ فِي الْمَسْجِدِ • 
- أَكُنُسُ فِي الْبَيْتِ • 
- أَبِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ • 

I. PILIHLAH JAWABAN DENGAN MEMBERIKAN TANDA SILANG (X) PADA HURUF
أ, ب, ج, د ATAU - YANG MERUPAKAN JAWABAN PALING BENAR!

1. هَذَا ...

أ. أُخِي ب. أُمِّي ج. جَدِّي د. عَمِّي
2. هَذِهِ ...

أ. أُخِي ب. جَدِّي ج. أُخْتِي د. عَمِّي
3. ذَلِكَ ...

أ. أَبِي ب. أُمِّي ج. أُخْتِي د. عَمِّي
4. تِلْكَ ...

أ. أَبِي ب. جَدِّي ج. جَدِّي د. أُخْتِي
5. إِسْمِي ...

أ. حَسَنٌ ب. فَاطِمَةُ ج. عَائِشَةُ د. زَيْنَبُ

السيرة الذاتية



أ. المعلومات الشخصية

الاسم : غيتا كارتريكا سيفتيانا
الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤١١٠٠٧٦
مكان وتاريخ الميلاد : مالانج، ٤ سبتمبر ٢٠٠٤
الجنسية : إندونيسية
البريد الإلكتروني : 220104110076@student.uin-malang.ac.id

ب. المستوى الدراسي

الرقم	مكان الدراسة	السنة
٠١	مدرسة الابتدائية الحكومية ويورجو ٠١	٢٠١٢ - ٢٠١٧
٠٢	مدرسة المتوسطة مفاتح الهدى فوجون	٢٠١٧ - ٢٠١٩
٠٣	مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٤ دينايار جومبانج	٢٠١٩ - ٢٠٢٢
٠٤	جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	٢٠٢٢ - ٢٠٢٦